

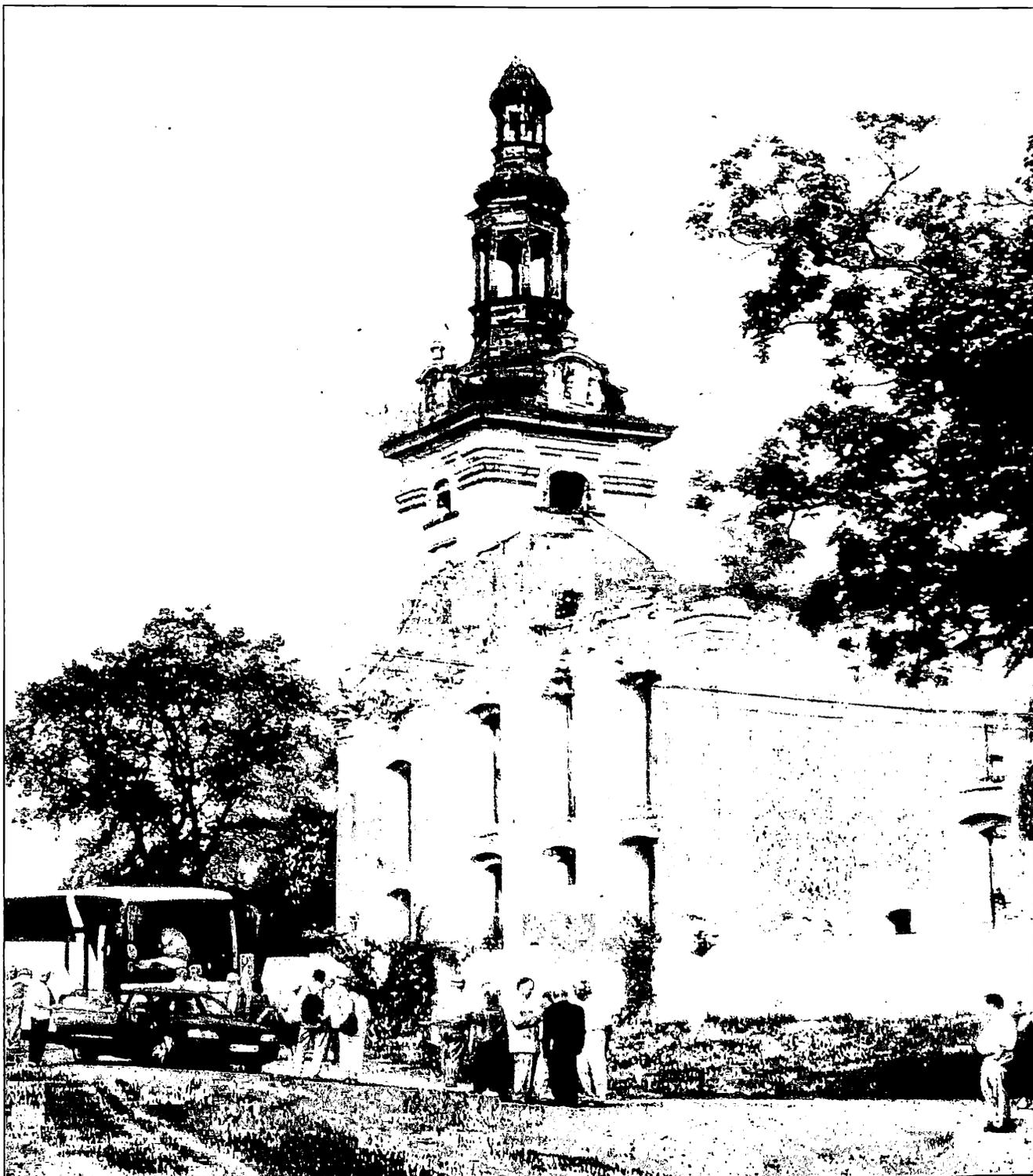
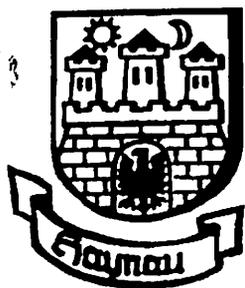
Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten

Herausgeber und Verleger: Christiane Giuliani · Hannover · Telefon (05 11) 58 12 20

Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 68 01 55 · 30607 Hannover



*Die ehemals evangelische Zufluchtskirche in Harpersdorf.
Sie ist dem Verfall preisgegeben.*

Foto: Dr. Eberlein

Kurzmeldungen

Zum neuen Landesbeauftragten für Heimatvertriebene und Spätaussiedler hat die Landesregierung in Hannover Rudolf Götz (CDU) aus Engelade bei Seesen im Harz bestellt. Götz ist 54 Jahre alt und gehört seit der diesjährigen Landtagswahl erstmalig dem Parlament in Hannover an. Die Familie des neuen Landesbeauftragten stammt aus dem Landkreis Breslau.

Präsident der Goethe-Gesellschaft ist Dr. phil.habil. Jochen Golz und nicht, wie von uns berichtet, Professor Honsza. Darauf wies uns unsere Leserin Elfriede Böhm aus Glindow hin. Wir bitten das Versehen zu entschuldigen.

Der Gasthof „Zum General Ludendorff“ stand am Obertor, da wo heute das Hotel Qubus steht, teilte uns Ehrenfried Kummer, Berlin, mit. Es ist auf einer historischen Postkarte abgebildet, die im Bildband „Goldberg/Zlotoryja – gestern und heute“ veröffentlicht ist. Uli Kabel fragte in der Januar-Ausgabe der Heimatnachrichten danach.

Die letzte Volkszählung in Polen war irreführend, erklärte der Sejm-Abgeordnete Heinrich Kroll, der im polnischen Parlament die deutsche Minderheit vertritt. 770000 Befragte haben keine Nationalität angegeben, aus Angst vor Repressalien. Die Vertreter der deutschen Minderheit rechnen noch mit 500 000 bis 600 000 Bürger deutscher Volkszugehörigkeit in Polen. Allein in der Woiwodschaft Oppeln stellt die deutsche Volksgruppe mit 350 000 Menschen ein Drittel der Bevölkerung. 72 Gemeinden haben deutsche Bürgermeister. In 35 Gemeinden und in der Woiwodschaft regiert die deutsche Volksgruppe in einer Koalition mit. Zur Zeit arbeiten etwa 100.000 Deutsche in Westeuropa, der Mann meistens auf einer deutschen Baustelle, die Frau in einer Gärtnerei in Holland, die Kinder werden von den Großeltern erzogen. Deshalb bemüht sich die deutsche Minderheit um Unternehmensansiedlungen in Schlesien, damit junge Menschen eine Chance in der Heimat bekommen.

Oberschlesische Schrotholzkirchen, Ölbilder und Holzschnitte von Thomas Tezzele, heißt die Ausstellung, die vom 8. August bis zum 28. September 2003 im Oberschlesischen Landesmuseum in Ratingen-Hösel täglich von 11 bis 17 Uhr zu besichtigen ist. Hinzuweisen ist auf die Abschlußveranstaltung am 28. September um 11 Uhr, Thomas Tezzele wird die Besucher mit Erläuterungen und praktischen Beispielen in seine Holzschnitt-Technik einweisen.

Ansichten von Glogau präsentiert das Herder-Institut in Marburg im Eichendorff-Saal des Hauses Schlesien in Heisterbacherrott vom 21. September bis 23. November 2003.

Vielseitigkeit ist Trumpf, Porzellane kleinerer schlesischer Porzellanfabriken zeigt eine Ausstellung im Haus Schlesien in Heisterbacherrott vom 21. September 2003 bis 11. Januar 2004. Die Eröffnung findet am Sonntag, 21. September um 15 Uhr statt. Zu sehen sind Produkte der Porzellanfabriken in Striegau, Freiwaldau, Franz Prause in Nieder-Salzbrunn, Joseph Schachtel in Sophienau bei Bad Charlottenbrunn und der Porzellanfabrik Schweig in Weißwasser. Außerdem gehören zu der Gruppe die Porzellanfabrik Albert Teichelmann in Brieg, die Reichensteiner Porzellan-Manufaktur in Plottnitz und die „Giesche“ Porzellanfabrik in Kattowitz.

Im Rahmen der Sonntagsvorträge im Haus Schlesien entführt Reinhard Christ



Schwenckfelddenkmal aus Anlass der Renovierung unter internationaler Beteiligung neu eingeweiht

Von Paul Gerhard Eberlein

Am 2. August 2003 ist in Harpersdorf das 1863 von der amerikanischen Schwenckfelder Church errichtete Denkmal für die wegen ihres Glaubens im schwenckfeldischen Sinne außerhalb des Friedhofs beerdigten Gläubigen nach ausführlicher Renovierung neu eingeweiht worden. Aus Amerika war unter Leitung von Jerry Heebner und Pastorin Gallagher eine Delegation von 24 Personen angereist. Die aus Harpersdorf vertriebenen Deutschen, jetzt vor allem in Westfalen ansässig, beteiligten sich mit etwa 50 Personen, dazu kamen die Vertreter der polnischen Bevölkerung - Katholiken und Protestanten -, so dass insgesamt eine Gruppe von 100 Personen sich vor der verfallenden evangelischen Zufluchtskirche von Harpersdorf versammelte, um der Feier beizuwohnen.

seine Zuhörer am Sonntag, 5. Oktober, um 15 Uhr ins Riesengebirge. Die Betrachtungen aus Herbst und Winter ergänzen historische Abbildungen. Am Sonntag 2. November um 15 Uhr spricht Günter Gerstmann, Jena, über Gerhart Hauptmanns Agnetendorfer Zeit. Damit soll an Gerhart Pohls biographische Erinnerungen angeknüpft werden.

Die Johannis-Kirche in Schönau kann jetzt ohne Schwierigkeiten besucht werden. Bisher mußte man sich den Schlüssel beim Amt holen. Ab sofort ist die Kirche Freitags, Sonnabends und Sonntags von 11 bis 18 Uhr zu besichtigen. Der Eintritt kostet 1,5 Zloty (ca. 0,35 Cent). Schüler und Studentengruppen haben freien Eintritt. Die Johannis-Kirche ist eine der ältesten romanischen Kirchen Schlesiens.

Ein Posaunenchor - bestehend aus Studenten der evangelischen Kirchenmusikschule in Görlitz - begann mit einer Intrade. Es folgte die Begrüßung von Distriktbürgermeister Grzyb, dem katholischen Ortsgeistlichen Pfarrer Andrzej Mucha sowie dem Beauftragten des evangelisch-lutherischen Bischofs in Breslau Pastor Cézary Kroléwicz aus Liegnitz. Nach einem Gebet von Pastorin Gallagher aus Pennsburg/USA setzte sich der Zug in Bewegung, vorn im Ornat die zwei evangelischen Pfarrer Kroléwicz und als Vertreter der Schlesier in Deutschland Pfarrer Dr. Eberlein - Schwäbisch Gmünd, dazu Pastorin Gallagher, danach die Vertreter der amerikanischen Schwenckfelder Kirche mit Bürgermeister Grzyb, in einer dritten Reihe die Handwerker, die die Renovierung ausgeführt haben, und dann der Block der deutschen, der ame-



Pfarrer Cezary Kroléwicz aus Liegnitz, Pastorin Gallagher aus Pennsburg und Pfarrer Dr. Eberlein (von links) hielten die Festansprachen vor dem renovierten Denkmal für die Anhänger Caspar von Schwenckfelds, die seinerzeit nicht auf dem Friedhof beerdigt werden durften. Pfarrer Dr. Eberlein überbrachte Grüße der Gemeinschaft evangelischer Schlesier aus der Bundesrepublik.

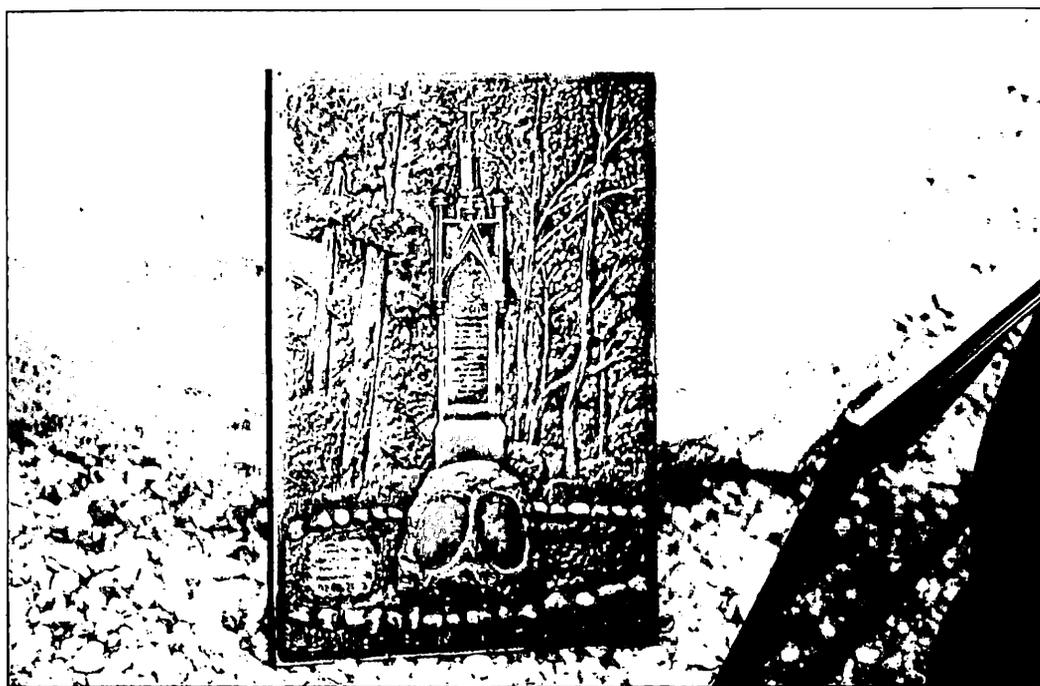
rikanischen und der polnischen Teilnehmer. Die Aufteilung in Blöcke war vorgesehen, damit der gemeinsame Gesang der jeweiligen Gruppe auch kräftig erklingen konnte. Unter dem vom Posaunenchor begleiteten Gesang "Laudate Dominum omnes gentes" (Lobet den Herrn alle Völker) setzte sich der Zug in Bewegung, um auf dem Wege, auf dem früher der Viehtrieb erfolgte, zu dem in einer Waldlichtung stehenden Denkmal zu kommen.

Die Einweihungsworte sprach Pastorin Gallagher, Jerry Heebner nahm das Wort für die amerikanische Schwenckfelderkirche, Dr. Wolfgang Knörlich, der Sohn des letzten Kantors der Zufluchtskirche in Harpersdorf und Verfassers einer Broschüre über diese Kirche sprach für die letzten deutschen Bewohner von Harpersdorf und übergab an die amerikanische Schwenckfelderkirche eine Bronzeplatte. Pfarrer Dr. Eberlein ergriff das Wort für die evangelischen Schlesier in Deutschland. Er betonte: Schwenckfeld war seiner Zeit weit voraus, viele Gedanken, die er vertreten habe, seien gute Selbstverständlichkeit. Seine Erinnerung bleibe bis heute wichtig, weil er dafür eingetreten sei, dass der Glaube kein Vernunftglaube sein dürfe, sondern durchs Herz gehen und Früchte des Glaubens bringen müsse, weil er die Aufteilung der Christenheit in Konfessionen abgelehnt habe und so schon sehr früh für die Einheit aller Christen der Welt eingetreten sei, und weil er die Trennung von Staat und Kirche gefordert habe. Pfarrer Koléwicz für die evangelischen Schlesier in Polen brachte die Wünsche und Grüße von Bischof Bogucz und legte das Losungswort des Tages aus.

Jürgen Gretschel, Vertreter der deutschen kulturellen Gesellschaft in Niederschlesien wollte das Denkmal als Mahnmal verstanden wissen für Toleranz und den Geist der Offenheit. Niemals wieder sollten Menschen ihres Glaubens oder auch ihrer Nationalität willen benachteiligt oder verfolgt werden. Während die Amerikaner einen großen Kranz am Denkmal posierten, wurden von verschiedener Seite Blumengebüsch niedergelegt.

Im Anschluß an diese bewegende Feierstunde, die wegen der notwendigen Übersetzungen über zwei Stunden dauerte, lud Distriktbürgermeister Grzyb zu einem Empfang in der Gemeindehalle ein. Hier war reichlich Gelegenheit, nationen- und konfessionsübergreifende Gespräche zu führen, bis schließlich die amerikanischen Delegation zur Gröditzburg aufbrach und die Harpersdorfer ins Riesengebirge führten. Distriktbürgermeister Grzyb hielt bis zuletzt aus und so kam er auch noch in den Genuß einer einmaligen Information. Ein Harpersdorfer hatte vor 1994 über ein Loch im Fußboden den Keller der verfallenden evangelischen Zufluchtskirche aufgesucht und dort Aufnahmen gemacht. Da unten befanden sich damals noch Sarkophage, in denen zum Teil Mumien lagen, eine davon ohne Kopf. Er hatte davon nichts gewußt und erklärte entschlossen, dass er der Sache nachgehen werde.

Das Interesse an Caspar von Schwenckfeld war durch die Feierstunde so geweckt, dass die ausliegende von Pfarrer Dr. Eberlein geschriebene Biographie Caspar von Schwenckfelds im Handumdrehen vergriffen war.



Dr. Wolfgang Knörlich übergab als Vertreter der Harpersdorfer Heimatgemeinschaft den amerikanischen Schwenckfeldern eine Bronzeplatte mit einer Abbildung des renovierten Denkmals als Andenken an den Festtag. Auf einem Stein neben dem Denkmal wird in englischer und polnischer Sprache auf die Bedeutung der Gedenkstätte hingewiesen. Bilder Dr. Eberlein

Die Schlacht an der Katzbach

Erinnerungen am Kreuzbergdenkmal

von *Dr. Helmut Seidel*, Luckenwalder Straße 20, 12629 Berlin

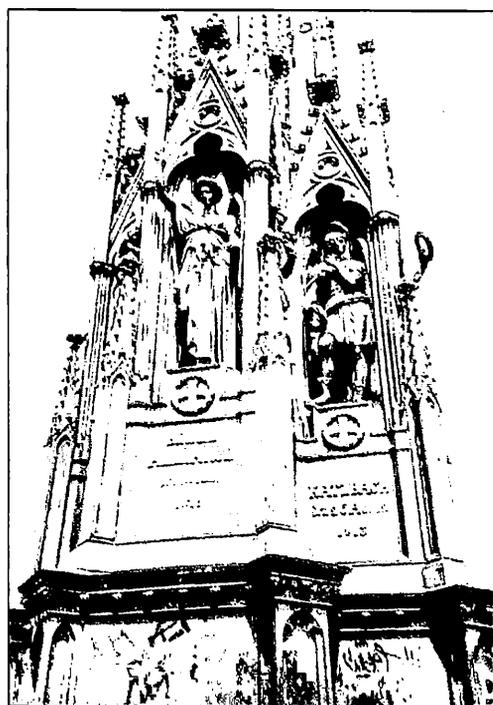
Unser Spaziergang führt uns heute in den Viktoriapark in Berlin-Kreuzberg. Mit 66 Meter ist er die höchste natürliche Erhebung Berlins. Das frische Grün des Parks wird belebt durch einen rauschenden Wasserfall. Zerklüftete Felswände bestimmen seinen Verlauf und eine kleine Holzbrücke erlaubt uns die Überquerung. Dieser Wasserfall wurde künstlich geschaffen. Im Jahr 1888 bis 1895 wollte Hermann Mächtig hier eine Riesengebirgslandschaft mit Was-

serfall und Wolfsschlucht nachbilden. Sein Vorbild war dabei der Zackelfall in der Nähe von Schreiberhau. Für uns interessant zu wissen, dass wir hier in Berlin auf „Schlesischen Pfaden“ wandern und wie nah und vertraut vielen Berlinern der damaligen Zeit das Riesengebirge war.

Wir wandern weiter und nach einem kurzen Schwenk haben wir die Kuppe des Kreuzberges erreicht. Vor uns liegt der Kuppelbau, der das von K. F. Schinkel entworfene „Nationaldenkmal für die Befreiungskriege“ trägt. In seiner Form erinnert es an die Turmspitzen des Kölner Doms. Die Kreuzblume an der Spitze des Denkmals wird noch vom Eisernen Kreuz überragt. Dieses Kreuz hat dem Berg und dem Stadtbezirk seinen Namen gegeben. Das Denkmal ist dem heldenhaften Kampf des deutschen Volkes gewidmet, das „hochherzig Gut und Blut dem Vaterlande darbrachte“ für die Befreiung vom napoleonischen Fremdherrschaft.

Die zwölf bedeutendsten Schlachten der Befreiungskämpfe vor 190 Jahren werden durch monumentale klassizistische Figuren symbolisiert. Eine Inschrift erinnert an die Schlacht an der Katzbach am 26. August 1813. In Gedanken werden wir in unsere heimatliche Gegend um Goldberg und in unser Heimatdorf Prausnitz versetzt. Unsere „Chronik von Prausnitz“, 1995 von Karl Scholz in 02708 Großschweidnitz herausgegeben, berichtet, dass im August 1813 auch in Prausnitz Einquartierung von Teilen der französischen Bober-Armee lag. Dabei stibitzten vier Prausnitzer Bauern nach einem kräftigen Umtrunk die französische Regimentskasse.

Am anderen Tag kam der eilige Abmarschbefehl für die französischen Soldaten. Nach der vernichtenden Niederlage der Franzosen am 28. August 1813 an der Katzbach und wütenden Neißer hat sich kei-



Auf dem Kreuzberg in Berlin steht das „Nationaldenkmal für die Befreiungskriege“ an dem auch der Schlacht an der Katzbach gedacht wird.

ner der Besatzer je wieder gemeldet, vermerkt die Chronik.

Am 13. Juni 1999 machten sich unter der bewährten Leitung von Karl und Ingeborg Scholz fast hundert Prausnitzer auf den Weg nach Schlesien. Die heimatliche Gegend um Goldberg und Prausnitz war das Ziel. Über einen kleinen Umweg fuhren die Reisebusse durch Krayn, das heute Krajow heißt. Am Ortsausgang ging es vorsichtig über eine kleine Brücke, die die wütende Neiße überspannt. Unser Ziel war der Gedenkstein zur Schlacht von 1813. Auf dem Gedenkstein mit dem abgebildeten Eisernen Kreuz kann man heute noch mit etwas Mühe die deutsche Inschrift erkennen:

Schlacht an der Katzbach. Hier durchschritten die Franzosen die wütende Neiße und drangen durch die Hohlwege östlich des Flusses vor. Dort wurden sie durch die Korps York und Sacken geschlagen und von den hier gegenüberliegenden Höhen über den Fluß zurückgetrieben.

Aufgeregt und staunend standen wir an der Stelle, wo der Untergang der französischen Bober-Armee von den bei strömenden Regen angreifenden Preußen und Russen unter Führung von Marschall Blücher am 26. August 1813 endgültig besiegelt wurde. Unsere Augen erforschten die leichten Höhen gegenüber, musterten den harmlos durch die Wiesen fließenden Fluß, der sich „wütende Neiße“ nennt.

Aber in jenen Tagen konnte der kleine Fluß die vom Gebirge über Bolkenhain und Jauer herandrängenden Regenwassermassen nicht mehr fassen und bahnte sich mit wütender Flutwelle seinen Weg durch das Schlachtfeld. Mit Mann und Roß und Wagen versanken die zurückweichenden Franzosen im Uferschlamm oder wurden beim Übersetzversuch von der gewaltigen Flut fortgerissen und ertranken. Der endgültigen Befreiung Schlesiens vom französischen Joch war damit der Weg freigemacht worden.

Nachdenklich bestiegen wir wieder unsere Reisebusse. Unsere Gedanken kehrten zurück zum Kreuzbergdenkmal. Wer kennt diese historischen Begebenheiten heute noch? Wir lesen am Denkmal die mahnenden letzten Zeilen der Gedenkschrift:..den Gefallenen zum Gedächtnis,

den Lebenden zur Anerkennung,
den künftigen Geschlechtern zur Nacheiferung.



An der wütenden Neiße bei Krayn steht der Gedenkstein für die Schlacht an der Katzbach am 26. August 1813. Ganz in der Nähe fließen die Katzbach und die wütende Neiße zusammen.

Bilder: Dr. Helmuth Seidel.

brachte zwar eine Einschränkung des Vereinslebens, aber es kam nicht zu erliegen. Nach dem 1. Weltkrieg wuchsen die Mitgliederzahlen, es bildete sich eine Gruppe der Oberschlesier, die mit Sorgen, aber auch mit aktiver Unterstützung die Kämpfe und die Volksabstimmung um Oberschlesien verfolgte. Bei Grubenunglücken in den oberschlesischen Revieren wurden Hilfsaktionen gestartet.

Als 1933 die Nationalsozialisten an die Macht kamen, begann die Gleichschaltung der Vereine, die Harburger mußten ihren Vereinsnamen aufgeben und wurden eine Gruppe im Reichsbund der Schlesier. Der 2. Weltkrieg brachte ein Ende des Vereinslebens, alle Akten und die Vereinsfähnen gingen verloren. Es gab Opfer an der Front und im Bombenkrieg unter den Mitgliedern.

1948 wurde der Verein neu gegründet. Die Aufgaben hatten sich durch die vertriebenen Schlesier, die nach Hamburg kamen, verändert. Der Verein wurde Mitglied in der Landsmannschaft Schlesien. Es wurde weiter die heimatliche Kultur gepflegt, aber auch Hilfestellung geleistet beim Lastenausgleich, der Wohnungssuche und der Existenzgründung. Das ließ die Gemeinschaft zusammenwachsen. Später kam die Betreuung der Spätaussiedler dazu. Viel Hilfsbereitschaft zeigte sich auch bei der Flutkatastrophe 1962.

Nach der Wende und der Wiedervereinigung setzte sich der Verein für einen Brückenschlag nach Osten ein. Kontakte zu den heutigen Bewohnern in Schlesien und zu den Deutschen Freundschaftskreisen werden gepflegt. Viele Mitglieder engagieren sich im Verein Haus Schlesien und im Verein für schlesische Kunst und Kultur.

100 Jahre Verein der Schlesier in Hamburg-Harburg – das ist ein seltenes Jubiläum und ein Grund zum Feiern. Am Sonntag, 27. September findet um 11 Uhr eine Feierstunde im Vereinslokal „Waldquelle“ in Meckelfeld-Seevetal, Höpenstraße 88 statt, der 1. Vorsitzende Kurt Zimmer wird dabei den Präsidenten der Bundesdelegiertenversammlung (Schlesische Landesvertretung), Dr. Michael Pietsch und die stellvertretende Bundesvor-

Verein der Schlesier in Hamburg-Harburg von 1903 e.V. feiert sein hundertjähriges Bestehen

Der Verein der Schlesier in Hamburg-Harburg feiert am 27. und 28. September 2003 sein hundertjähriges Bestehen. In einer Feierstunde soll der Bedeutung des Vereins, der eng verbunden ist mit der Stadtgeschichte Harburgs, gedacht werden. Am Sonntag, 28. September, wird in einem fröhlichen Fest schlesische Kultur und Gemütlichkeit im Mittelpunkt stehen.

Der Verein der Schlesier in Harburg und Umgebung wurde am 17. Dezember 1903 gegründet, nachdem sich 18 Schlesier auf Grund einer Anzeige in den Harburger Anzeigen und Nachrichten zusammengefunden hatten. 30 Jahre nach der Reichsgründung hatte eine vielfältige industrielle Entwicklung im Deutschen Reich eingesetzt, es waren die sogenannten „Gründerjahre“. Schlesien war damals noch überwiegend ein Agrarland, so zog es viele junge Handwerker in die Industriezentren der großen Städte.

Der Verein der Schlesier in Harburg entwickelte sich schnell zu einem Heimatverein, der Kultur und Heimatliebe zu Schlesien miteinander verband. Der 1. Weltkrieg



Schon 1928 veranstaltete der Verein der Schlesier in Harburg zum 25 jährigen Jubiläum einen Festzug durch die Stadt. Der Festwagen wies dabei auf Schlesisches Leinen hin, das damals Weltruf hatte.

Bild: Archiv

sitzende der Landsmannschaft Schlesien, Dr. Idis Hartmann, begrüßen können. Musikalisch gestaltet die Feierstunde Herbert Kauschka.

Nicht ganz so offiziell soll es am Sonntag, 28. September um 14 Uhr zugehen, dann steht schlesische Kultur und Fröhlichkeit im Mittelpunkt des Festes. Es werden Martin und Brigitte Eichhorst, die Sattelmeyer-Brüder und der Schlesier-Chor Hamburg singen und musizieren, die Festansprache hält Jutta Graeve, Bundespressereferentin der Landsmannschaft Schlesien. Die Leitung der Festveranstaltung liegt in den Händen von Günter Beier.

(Jutta Graeve)

Das Sühnekreuz in Leisersdorf

Zum Sühnekreuz in Leisersdorf schreibt uns **Ehrenfried Kummer** aus Berlin:

Das Sühnekreuz müßte der Beschreibung nach jetzt im Garten von Müller-Oskar stehen, das war die Bauernwirtschaft von meinen Verwandten, der Familie Alfred Kummer. Durch ihren Garten floß der Mühlgraben, eine kleine Holzbrücke darüber hat mein Onkel selbst gezimmert. Ausflügler die vorbei kamen bewunderten immer den schön angelegten Garten. Ehrenfried Kummer schickt uns auch einen Bericht über das Sühnekreuz mit:

Etwa fünfhundert Meter flußaufwärts von der Bogenbrücke in der Nähe des Anwesens von Stellmacher Söhnel, da, wo damals der Weg entlangführte, als es die Schotterstraße noch nicht gab, stand ein Sühnekreuz. Es zeugt von einem Mord, der sich an dieser Stelle im Jahr 1742 zugetragen hat. Die besagte Stelle war damals noch bewaldet. Ein Müllergeselle, der am Wochenende bei seiner Mutter in Pilgramsdorf gewesen war, wollte am Montagmorgen wieder an seine Arbeitsstelle in die Amtsmühle nach Leisersdorf zurückkehren. Er wurde an dieser Stelle von einem Mann überfallen und erschlagen, es handelte sich dabei um ein Eifersuchtsdrama. Das Sühnekreuz ist in den Jahren am Anfang des 2. Weltkrieges von einem durchgehenden Pferdegespann umgerissen worden, wurde dann aber wieder eingesetzt und mit neu überholten Urkunden im Beisein von Amtspersonen ordnungsgemäß eingegraben.

Ein polnischer Bauer hat im Jahre 1985 an dieser Stelle ein Haus gebaut. Im Zuge dieses Hausbaues wurde auch das Sühnekreuz ausgegraben und mit zum Bauschutt geworfen. Bei meinem Besuch im Jahr 1985 habe ich es in Leisersdorf auf dem Schutthaufen wiedergefunden. Die auf der Vorderseite eingemeißelte Armbrust ist noch gut erkennbar, doch die Jahreszahl auf der Rückseite ist nicht mehr zu entziffern. So verschwindet ein Zeugnis nach dem anderen, das die deutsche Vergangenheit dokumentiert.

Aber auch etwas Gegenteiliges erlebte ich bei meinem letzten Besuch 1988 in Leisersdorf. Eine polnische Bauersfrau erzählte mir, dass auf ihrem Acker ein Gedenkstein eines gefallenen deutschen Soldaten sei. Wir sind also an die Stelle hingefahren, um uns diesen Gedenkstein genauer zu betrachten. Wir waren erst der Meinung, es

handle sich um einen Soldaten des 2. Weltkrieges. Doch bei genauer Betrachtung stellte sich heraus, dass es sich um einen Soldaten des 1. Weltkrieges handelte. Es war der Gedenkstein eines „Walter Dümichen“, der im 1. Weltkrieg im Jahr 1915 in Frankreich gefallen war, ein Angehöriger der Familie Klemm aus Ober-Leisersdorf.

Dieser Gedenkstein lehnt an einer Eiche, die damals 1915 gepflanzt wurde und jetzt im Alter von 70 Jahren ein stattlicher Baum geworden ist. Er ist leicht zu finden, und zwar, wenn man von Leisersdorf in Richtung Goldberg fährt und dann bei der ersten Siedlung, früher Kraft, nach rechts den Blick wendet. Dort ist diese Eiche nicht zu übersehen, die auf freiem Feld etwa ein Kilometer von der Straße entfernt steht. Dass dieser Gedenkstein noch unverseht erhalten ist, kommt wohl daher, daß dieser Stein nicht direkt an einer Straße steht.

Weitere Sühnekreuze gab es noch in Neustadt am Rennwege und in Tammendorf.

Gedenken an Ludwig Manfred Lommel

Es ist schon fast ein Dreivierteljahrhundert her, dass Ludwig Manfred Lommel begann, als Paul und Pauline Neugebauer, als Baron Rülps von Knüllrich, als Kantor Stockschnupfen, als Faktotum Hermann und mit einem runden Dutzend anderer Typen, die er allesamt selbst verkörperte, auf den weltbedeutenden Bretten vom weststädtischen Varieté und beim Film festen Fuß zu fassen.

Am 10. Januar 1891 wurde Ludwig Manfred Lommel in Jauer geboren als Sohn eines Tuchfabrikanten. Er besuchte kurze Zeit die Goldberger Schwabe-Priese-muth-Stiftung, von der er aber wegen eines dummen Jungenstreiches „geschasst“ wurde. Er hatte an den Direktor einen Brief geschrieben, in dem er eine Brandstiftung ankündigte. Die erfolgte zwar nicht, aber die Jungens amüsierten sich über den nächtlichen Wachdienst der Lehrerschaft. Natürlich kam alles raus und er wurde zu seinem Vater zurück geschickt.

Dieser hielt sehr wenig von den Plänen seines Sohnes, sich der Schauspielerei zuzuwenden. Ludwig beugte sich dem Willen seines Vaters und erlernte den Kaufmannsberuf. Nebenbei fand er jedoch immer wieder Gelegenheit, seine parodistische Begabung zu erproben.

Die Möglichkeit, sich in diesem Beruf zu betätigen, ergab sich für den 27-Jährigen nach dem Ende des Ersten Weltkrieges, den er als Offizier mitgemacht hatte. Zunächst fuhr er mit dem Fahrrad über die Dörfer, um heitere Vertragsabende abzuhalten. Er fungierte als Kassierer, Platzanweiser, Beleuchtungsmeister und Organisator, bis er in Breslau den ersten großen Erfolg hatte.

Der Verdienst an der eigentlichen Entdeckung des Humoristen Lommel kommt dem Intendanten des Breslauer Senders, Friedrich Bischoff, zu. Er erteilte Lommel den Auftrag für ein heiteres, funkgemäßes Hörspiel. Es entstand „Runxendorf mit seiner Welle OS“. Zu diesem Phantasieort Runxendorf, ein typisches Dorf, das überall in Schlesien hätte existieren können, erfand er die Figuren Paul und Pauline Neugebau-

er, Kantor Stockschnupfen, Baron Rülps von Knüllrich und noch viele mehr. Er interpretierte alle Stimmen selbst und gab jeder eine charakteristische Eigenart. Sein Paul Neugebauer aber hätte ohne Lommel nie existieren können, er war seine Erfindung.

Wir wissen, wie sehr sich Lommel mit seinen schlesischen Landsleuten verbunden fühlte. Das erwies sich besonders in der Zeit nach 1945. Seine beherzte „Lommel-Hilfe“ hat vielen Schlesiern und vielen Kriegsversehrten in jenen ersten Nachkriegsjahren geholfen. Für seine selbstlose Hilfe und zugleich für seine Verdienste als Wahrer und Hüter deutschen Volkshumors verlieh ihm der erste Bundespräsident Professor Heuss das Bundesverdienstkreuz 1. Klasse.

Nach 1945 unternahm Ludwig Manfred Lommel Gastspielreisen, trat an mehreren deutschen Bühnen auf und arbeitete für den NWDR. Eine zeitlang war er in Bremen ansässig, die letzten Jahre seines Lebens wohnte er in Berlin. Am 19. September 1962 erlag er während einer Tournee in Bad Nauheim einem Herzinfarkt.

Für uns Schlesier war Lommel der Inbegriff schlesischen Humors und wir können sehr froh darüber sein, dass seine Originalstimme auf Schallplatten, CDs und Kassetten festgehalten wurde. Lommel dokumentiert neben seinem ehemaligen Humor eine Sprache, die in absehbarer Zeit ausgestorben sein wird. Hier ist noch unsere Mundart zu hören, die in unserer Heimat gesprochen wurde.

Entnommen aus den Schlesischen Nachrichten.

„Humor aus Schlesien“ von Lommel als CD für **19,50 Euro**, sowie das Buch „Lache mit Lommel“ für **8,- Euro**, sind im Angebot der GOLDBERG-HAYNAUER-HEIMATNACHRICHTEN erhältlich.

BUCHVORSTELLUNG

Deutsche Geschichte im Osten Europas Schlesien

Herausgegeben von
Norbert Conrads

Großformat mit 250 z. T. farbigen
Abbildungen, Leinen, Hochglanzschut-
umschlag, 816 Seiten,

Deutsche Geschichte im Osten Europas



Schlesien
Norbert Conrads

Siedler Verlag

19,90 € zzgl. Porto/Verp. erhältlich.

Schlesischer Kreis-, Städte- und Gemeindetag lädt nach Kreisau ein

Der Schlesische Kreis-, Städte- und Gemeindetag (SKSG), eine Arbeitsgemeinschaft schlesischer Heimatgruppen, lädt im Rahmen seiner Jahrestagung vom **23. bis 27. Oktober 2003** zu einer Verständigungsfahrt in die Europäische Begegnungsstätte in Kreisau ein. Ziel der Veranstaltung ist die Förderung deutsch-polnischer Verständigung auf der Ebene der Bundesheimatgruppen mit Vertretern der polnischen schlesischen Heimatstädte und der westdeutschen Patenstädte. Deshalb wurden nicht nur die Mitglieder der schlesischen Heimatgruppen im SKSG eingeladen, sondern auch die Vertreter der polnischen Städte und der bundesdeutschen Patenstädte. Es sollen Kontakte zwischen Partnerstädten und Patenstädten gepflegt werden, aber die Fahrt soll auch dazu dienen, zu neuen Partnerschaften anzuregen. Nur wenn Deutsche und Polen sich direkt kennen lernen, sind gut funktionierende Partnerschaften zu erwarten.

Die Themen der Verständigungsfahrt sind: Das bilinguale (zweisprachige) Schulsystem in Schlesien, demonstriert am bilingualen Lyzeum in Goldberg, die Zusammenarbeit der deutschen und polnischen Museen in Schlesien, Ökumene in Schlesien, die kommunale Selbstverwaltung in Polen und Partnerschaften und Patenschaften mit Beteiligung der bundesdeutschen schlesischen Heimatgruppen und der Deutschen Freundschaftskreise in Schlesien.

In zwei Exkursionen sollen die Städte Goldberg und Breslau besucht werden. Breslau als Hauptstadt Schlesiens und Sitz des Nationalmuseums und Goldberg als älteste Stadt Schlesiens, die schon 1211 das Magdeburger, also Deutsche Stadtrecht erhielt. Ein Tag ist in Kreisau für die Fachvorträge vorgesehen.

Zu dieser Veranstaltung sind nicht nur die Delegierten der Bundesheimatgruppen eingeladen, sondern alle an Schlesien interessierten Bürger.

Von Northeim aus wird ein Bus eingesetzt. Hier können auch private Autos untergestellt werden.

Nähere Auskunft erteilt Jutta Graeve-Wölbling, Königsberger Straße 14, 21423 Winsen/Luhe, Tel.: (041 71) 758 01, Fax: (041 71) 78 16 39

Schlesischer Kreis-, Städte- und Gemeindetag

Der Einsendeschluss für alle Artikel der Oktober-Ausgabe ist der Donnerstag, der

25. September 2003.

Die neuen Kalender für 2004 sind da!



- | | | |
|--------------------------|---|--------|
| <input type="checkbox"/> | Jahrbuch der Schlesier 2004 | € 8,90 |
| <input type="checkbox"/> | Volkskalender für Schlesien 2004 | € 9,50 |
| <input type="checkbox"/> | Riesengebirge/Isergebirge 2004 | € 9,50 |
| <input type="checkbox"/> | Schlesischer Bildkalender 2004 | € 9,50 |
| <input type="checkbox"/> | Der gemittliche Schläsinger 2004 | € 8,50 |

Bildwandkalender

Bauernkalender 2004 in Farbe

30 x 40 cm mit Aufhängung

Bauernregeln, Wettersprüche und 100jähriger Kalender

€ 9,95

Schlesien im Bild 2004

12 Farbfotos, 24 x 21 cm, mit Aufhängung

€ 9,95

Schlesien 2004

12 antike S/W-Fotos, 33 x 33 cm, mit Aufhängung

€ 14,95

Schlesien in Farbe 2004

12 Farbfotos, 33 x 33 cm, mit Aufhängung

€ 14,95

zzgl. Porto und Verpckg.

Die Kalender sind sofort lieferbar

Zu bestellen bei den

GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN

30607 Hannover · Postfach 68 01 55 · Tel. (05 11) 58 12 20

Erinnerungen an die Brauerei Gartenschläger von 1922 bis 1934

Bild und Artikel über die Brauerei Gartenschläger in der Mai-Ausgabe der Heimatnachrichten animierten mich, auch meine Erinnerungen an das Traditionsunternehmen in Haynau niederzuschreiben.

Von 1922 bis 1931 war mein Vater Georg Pietsch Braumeister in der Brauerei Gartenschläger. Er verstarb mit 45 Jahren an einem Nierenleiden, das er sich in der Brauerlehre zugezogen hatte.

Von 1931 bis 1934 durfte unsere Familie in der Werkwohnung weiter wohnen bleiben, bis der Nachfolger, Herr Hankel, heiratete und selbst dort einzog.

Mein Bruder Karl und ich haben bis auf den frühen Tod meines Vaters in der Brauerei eine wunderschöne, unvergessene Kindheit verlebt. Auch wir haben Herrn Gartenschläger, wie schon im letzten Artikel er-

wähnt, als wertvollen sozial denkenden Menschen erlebt, der vom Fach war, vor dem wir allen Respekt hatten. Er war eine Persönlichkeit!

Auch seine Frau „Ida“ ist uns noch bekannt, sie war leider immer kränklich und musste im Rollstuhl gefahren werden. Gartenschlägers fuhren damals einen „Dixi“ mit Chauffeur. Wenn Herr Gartenschläger seine Kundschaft besuchte und seine liebe Frau mitnahm, durften Braumeisters Kinder auch ab und an mitfahren, für uns ein Ereignis! Die Fahrt ging langsam und behutsam durch die Lande, mein Bruder und ich nannten noch in späten Jahren dieses Tempo: „Schritt Ida“. Auch wir hatten, wie Herr Böhm schreibt, eine Werkwohnung im Wohnhaus, Burgstraße 32, im Erdgeschoss, der Chef wohnte im ersten Stock.

Der Vorder-, Mittel- und Hinterhof gestaltete sich für uns Kinder zu idealen Spielplätzen mit unseren unvergessenen Spielgefährten Herta und Erna Böhm und den Kindern der Bierkutscher.

Feierte das Städtchen im Sommer ein Fest, ging es auch am Sonntagmorgen beim Beladen der Fuhrwerke, die Nachschub zum Festplatz bringen mussten, hoch her, wobei mein Vater nicht fehlte.

Für die Umzüge der Vereine stellten wir Birken vor die Haustür. Am 2. Oktober, zu Hindenburgs Geburtstag, bewegte sich ein Fackelzug durch die Straßen Haynaus, die Burgstraße illuminierte ihre Häuser.

Ein herausragendes Ereignis war die Eiserte am Anfang des Jahres. Die große Gartenschlägerwiese hinter der Brauerei wurde bewässert, war das Eis dick genug, kamen zusätzliche Arbeitskräfte (Arbeitslose!) zum Helfen. Mein Vater markierte mittels eines spitzen Eisens und einer Latte (Lineal) die Größe der Schollen, die mit Sägen von starken Männern herausgetrennt wurden und durch offene Wasserstraßen an Land schwammen. Dort gelangten sie auf Rutschen zu einem Elevator, der die Eisstücke von oben in einen riesigen Eiskeller transportierte. Alles Handarbeit außer dem Elevator!

Anfang der 30er Jahre konnte eine elektrische Eismaschine im Maschinenhaus installiert werden, dieses befand sich neben dem Kesselhaus, wo zu meiner Zeit Herr Speer den Dampfkessel heizte, durch den für Fabrik und privaten Gebrauch Elektrizität erzeugt wurde. Zu diesem Areal gehörte auch die Böttcherei, wo Herr Rindfleisch wirkte, und der geliebte Pferdestall mit Heuboden unter dem Regiment von Paul Reimann!

Als großes Vergnügen gestaltete sich für uns Kinder das Reinigen der großen Bierfässer, die aus dem Lagerkeller in den Hof transportiert wurden. Schlanke Männer (auch wir Kinder) krochen durch den Spund ins Innere der Fässer, wo sie von

Hand geschauert wurden. Zum Auspichen wurde flüssiges Pech eingefüllt, mit viel Geschick kippten und rollten die Männer die großen Fässer hin und her, damit sich das Pech verteilte.

In geschlossenen Räumen standen fleißige Frauen an halbautomatischen Maschinen – sicher zehn Stunden am Tag – in großer Nässe, um die Flaschen zu reinigen.

Vom Burglen kommend, führte der Mühlgraben unter der Brauerei hindurch. Bei Hochwasser entstanden oft kritische Situationen in der Brauerei und alle Hände wurden gebraucht. Alle Mitarbeiter konnten sich mittels Marken an einem Automaten ein Kontingent an Bier zapfen. Ich sehe sie noch zur Frühstückszeit ihren Kabs in einem Eimer heißen Wassers – zwecks Erwärmung – schwenken. Noch viele Geschichten könnte ich erzählen!

An Heilige Abend versammelte Herr Gartenschläger seine Hausbewohner zur Feier und Bescherung in seinem Salon. Es gab Punsch, der einem eventuell nicht gut bekommen konnte – wir Kinder mussten Gedichte aufsagen. Eine versunkene, heile Welt!?

Bei einer Heimatreise mit meiner Familie umkreisten wir die geliebte Brauerei, mein Enkel kaufte uns einige Flaschen Bier im Ausschank, der befand sich dort, wo früher unsere „gute Stube“ war.

*Annelise Kischkat, geb. Pietsch
Römerstraße 175, 71229 Leonberg*

**Ein Abonnement der
GOLDBERG-HAYNAUER
HEIMATNACHRICHTEN
schlägt eine Brücke von der
Heimat zu den Heimatfreunden
und trägt zum Erhalt der
Heimatzeitung bei.**



Heimatflur

*Oh du geliebte Heimatflur
könnt ich dich sehn noch einmal nur
könnt ich die alten Wege gehn
den Wald, die Wiesen wiedersehn
einmal noch heimlich schau
über Nachbars Gartenzaun
und mal eben nach den reifen
verlockend roten Kirschen greifen
dort wo am nahen Waldesrand
die süßen Erdbeeren ich fand
möcht auf der Finkenkippe stehn
in unser Tal herniedersehn
da, wo vor nunmehr langer Zeit
Friede war, Geborgenheit
Gemütlichkeit man dort besaß
vergessen, ach wie könnt ich das
ich liebe meine Heimat sehr
der Gedanke macht mein Herz mir
schwer
daß es das Dörfchen einmal nicht
mehr könnt geben
es war doch ein Teil von meinem
Leben*

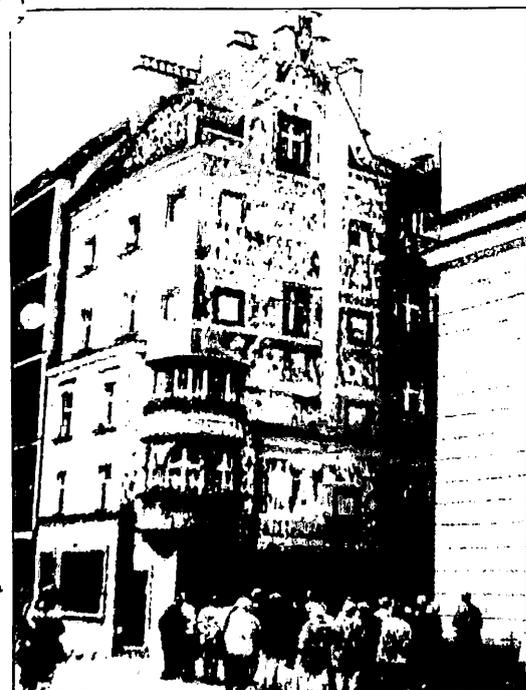
von *Charlotte Gültow-Kügler*



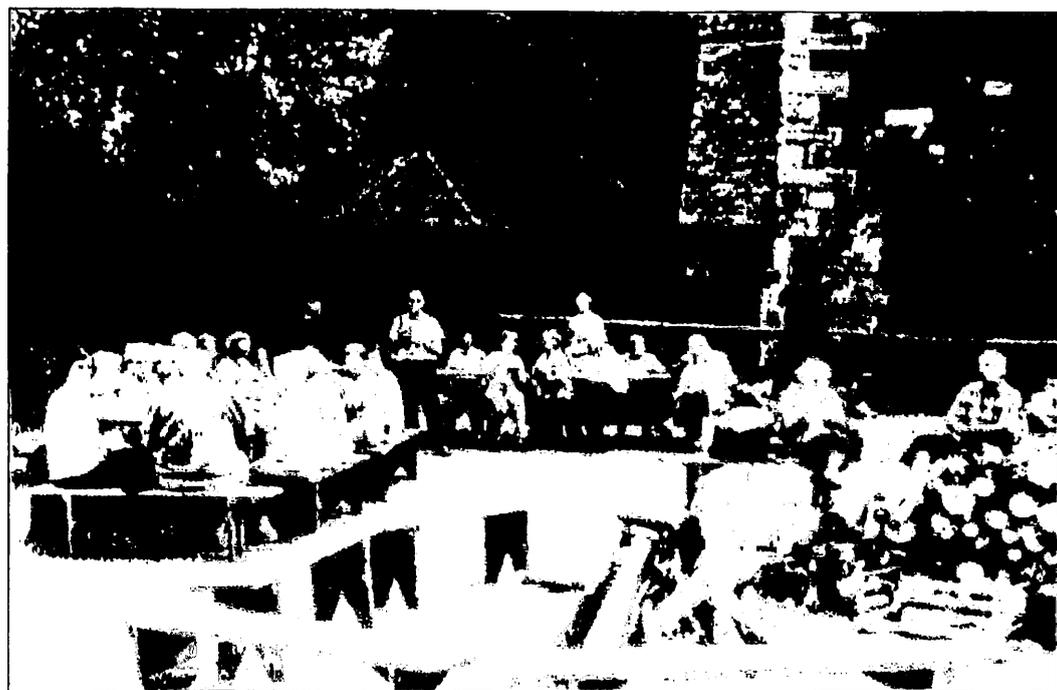
*Das Wissen von der Heimat nährt auch
die Liebe zur Heimat.*

Joh. Nepomuk Willomitzer

„Eindrücke von unserer Leserreise“



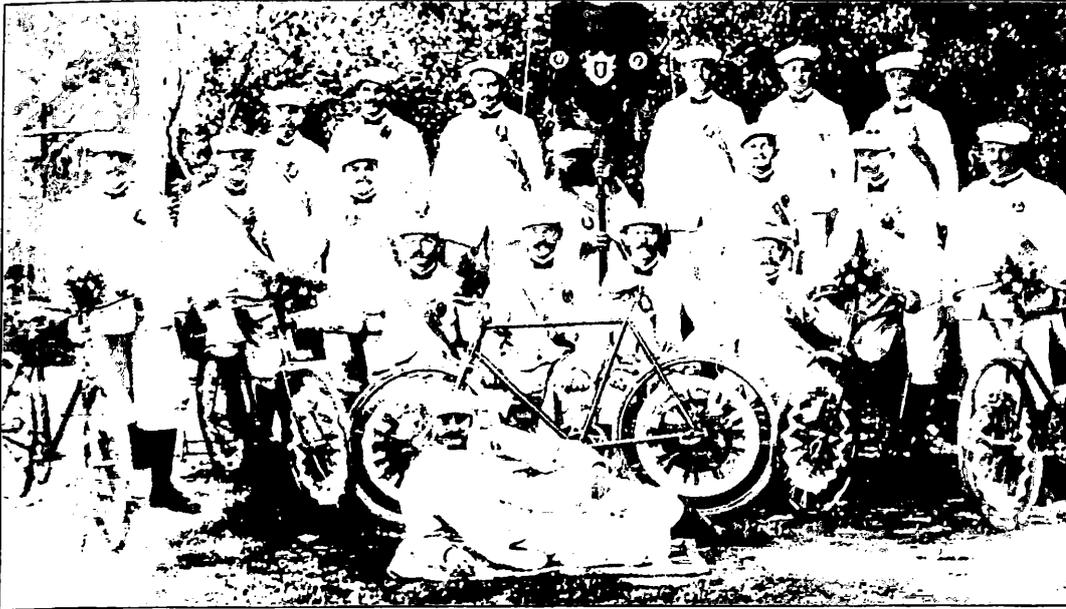
Beim Bummel über den Liegnitzer Ring wurde das Haus zum Wachtelkorb bewundert.



Der Besuch der Gröditzburg war einer der Höhepunkte unserer Leserreise. Bei strahlendem Sonnenschein wurde im Burghof gemütlich gegessen. Über unsere Leserreise berichten wir in unserer nächsten Ausgabe ausführlich. Bilder: Jutta Graeve

Aus den Heimatgruppen

Schönau a.K.



Das waren einmal die Aktiven des Radfahrer-Vereins Schönau. Das Bild entdeckten wir im Archiv und es stehen sogar noch Namen darauf: Rösler, Seidel, Wittwer, Lowe, Fritz Rädcl, Dreßler, ? ,Otto, Priezel, Weberssun, Reppich, Besser W., Maiwald, P. Wehner, Olbrich, Fleischer, Liebsch, Drescher.

Alzenau

Liebe Heimatfreunde,

ich möchte Euch nochmals an unser Ortstreffen, das am 27.09.03 in Sayda, Mortelgrund 8, bei Freiburg in Sachsen stattfindet, erinnern.

Es grüßt **Arthut Jungnickel**

Harpersdorf:

Gluck im Ungluck

Am Samstag, dem 09. August, hatte „in-ner Kanter Wolfgang“ (Wolfgang Knörlich mit Ehefrau Elisabeth) einen schweren Verkehrsunfall. Dies geschah 3 Tage nach unserer Schlesienfahrt. Zum Glück standen bei dem Unfall weder eine Mauer noch ein Baum oder Gegenverkehr im Wege. Diesem Umstand ist es zu verdanken, dass keine lebensgefährlichen Verletzungen die Folge waren. Dem Schutzengel sei Dank!!

Einige Brüche, Prellungen und Schnittwunden machten aber einen Krankenhausaufenthalt für beide erforderlich. Inzwischen sind sie wieder daheim in den eigenen vier Wänden, allerdings noch ziemlich behindert und noch längst nicht wieder bei voller Gesundheit.

Auf diesem Wege wünschen die Harpersdorfer den beiden Patienten baldige vollständige Genesung und von Herzen alles Gute. Da das Fahrzeug bei dem Unfall Totalschaden davontrug, mit dem neuen Auto „Allzeit gute Fahrt“.

Der von den Harpersdorfern sicherlich mit Spannung erwartete Reisebericht von der Schlesienfahrt (Schwenkfelder-Denkmal-Einweihung), den Wolfgang verfassen wird, wird sich aus gegebenem Anlass verständlicherweise etwas verzögern. Bitte Geduld, der Bericht wird kommen.

Walter Schröter

Kauffung

Den Teilnehmern am diesjährigen Ortstreffen der Kauffunger am 27. und 28. September im Gasthaus „Deutsches Haus“ in 31171 Nordstemmen, Hauptstr. 114, wünsche ich eine angenehme Anreise und zwei schöne Tage des Beisammenseins. Wegen der Übersichtsplanung bitte ich alle Teilnehmer, sich auch bei Gertraud Friemelt, Oder-Neiße Weg 47 in 31171 Nordstemmen-Burgstemmen, Tel. 05 0 69/68 77 anzumelden.

Danke!

W. Ungelenk

Liebe Kleinhelmsdorfer,

für den 03.05.–07.05.04 ist eine Busreise mit dem Ost Reise Service-Reisebüro aus Bielefeld geplant. Das Besondere an der Reise ist ein ganztägiger Besuch in Kleinhelmsdorf, sowie Breslau und das Riesengebirge sind weitere Ziele.

Die Kosten für die 5-tägige Reise liegen zwischen 300,- € und 360,- € je nach Teilnehmerzahl. Interessenten melden sich bis Ende September bei Franz Dienst, Tel. 03 41-94 12 60 1.

Euer **Franz Dienst**

Berichtigung

In unserer August-Ausgabe gratulierten wir dem Goldpaar Pudelko zur Goldenen Hochzeit.

Wie wir jetzt erfahren haben, wurde dieses schöne Fest der Goldenen Hochzeit schon vor 3 Jahren am 04.09.2000 gefeiert.

Wir bitten um Entschuldigung.

Liebe Neukircher und Hunderfer Heimatfreunde,

noch einmal möchten wir an unser diesjähriges Treffen erinnern, welches am 4. Oktober 2003 stattfindet.

Wie immer treffen wir uns in Bielefeld, Heinrich-Förke-Str. 5, in der Gaststätte Fichtenhof. Einlass ist ab 11.00 Uhr. Beginn der Veranstaltung ist um 14.00 Uhr.

Wir hoffen, viele Heimatfreunde begrüßen zu dürfen. Allen Teilnehmern wünschen wir eine gute Anreise.

Bis dahin grüßt Euch ganz herzlich im Namen des Vorbereitungsteams

Euer **Manfred Hielscher**



Rund 40 Kauffunger trafen sich im Hotel „Zum alten Schloss“ in Kleedorf am 17. Mai 2003. Karin Schaefer/Schultz hatte wie alle Jahre diese Zusammenkunft vorbereitet.

Pilgramsdorf



Wer erkennt sich wieder? Wer kann sagen, wer Oskar Bock auf dem Bild ist? Dies möchte die Tochter Stefanie Heitmann, Am Kuhzaun 3 in 28844 Weyhe b. Bremen gern wissen und bittet um Antwort.

Reisicht



Einschulung in Reisicht 1939. Die kleinen ABC-Schützen feiern in diesem Jahr ihren 70. Geburtstag, wenn sie noch am Leben sind. Das Bild sandte uns Heinz Schubert, Fritz-Husemann-Straße 20 A, 59192 Bergkamen.



Die Reisichter Schule

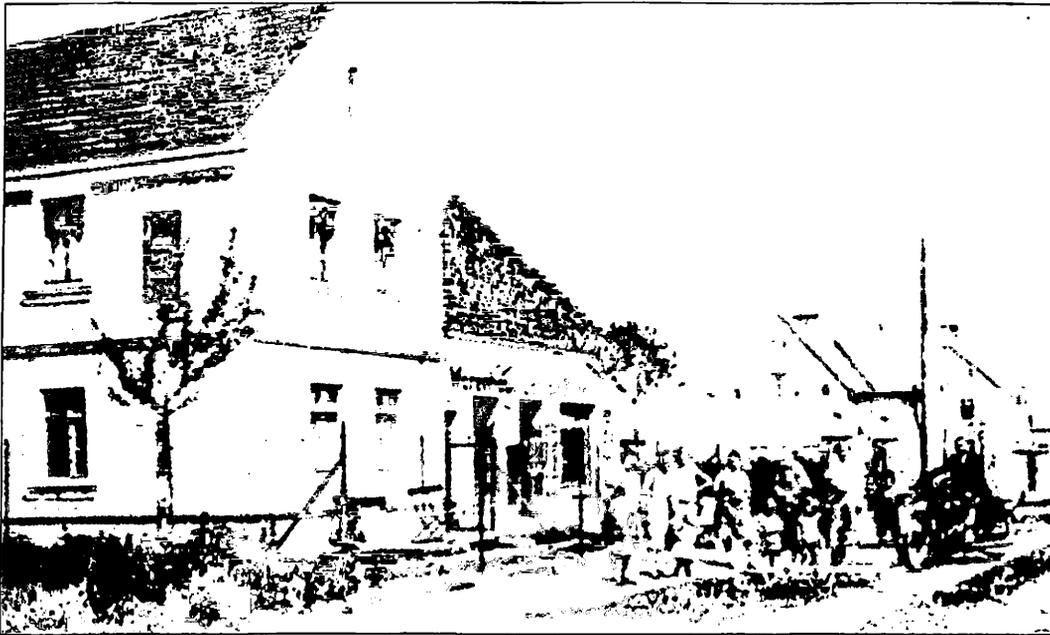


Die Tochter von Oskar Bock, Frau Stefanie Heitmann, möchte gern wissen, wie dieser Mann auf dem Bild heißt. Wer kann Auskunft geben?

Ulbersdorf



Im Tal der Schnellen Deichsa in Ulbersdorf entdeckte Walter Kunzendorf diese Marienstatue. Sie steht vor einem Kriegerdenkmal, aus dem die deutschen Namen der Gefallenen herausgehauen wurden. Er meint, das sei ein merkwürdiger Kontrast, eine solche christliche Statue direkt vor solch einem misshandelten Ehrenmal aufzustellen. Eingesandt von Walter Kunzendorf, Marienstraße 12, 36103 Flieden.



Röhricht's Warenhaus.

Aus welchem Jahr die Postkarte stammt, konnte nicht festgestellt werden. Die Karte stellte Oskar Schreiber aus Hannover zur Verfügung.

Solinger Heimattreffen vom 21. bis 23. Mai 2004

Das nächste Heimatkreistreffen in unserer Patenstadt Solingen findet vom Freitag, 21. bis Sonntag, 23. Mai 2004, statt. Das ist das Wochenende nach Himmelfahrt. Es bietet sich an, daraus im schönen Bergischen Land einen Kurzurlaub zu machen.

Ich bitte alle Ortsvertrauensleute, bei der Organisation der Ortstreffen auf dieses Datum zu achten.

Renate Boomgaarden-Streich
Heimatkreisvorsitzende

Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



GOLDBERG

Zum 90. Geb. am 22.09.2003 Frau Friedel THIELE, Warmutsweg 5, 47906 Kempen, Nansenstr. 55
Zum 89. Geb. am 21.09.2003 Herrn Alfred BEER, Stellm., 95448 Bayreuth, Waldenburgstr. 6

Zum 89. Geb. am 12.10.2003 Frau Hildegard MAIER geb. Reich, b. Fam. Konrad, Friedrichstor 23, 93073 Neutraubling, Am Braunfeld 22

Zum 87. Geb. am 19.10.2003 Frau Margarete HOFFMANN geb. Feder, 41751 Viersen, Felix-Tonnar-Str. 35

Zum 86. Geb. am 17.10.2003 Frau Kaethe LODY geb. Lody, Matthäiplatz 9, 30171 Hannover, Feldstr. 6

Zum 84. Geb. am 21.09.2003 Frau Dora WOLF geb. Rau, Junkernstr. 14, 29525 Uelzen, Haferkamp 33

Zum 84. Geb. am 10.10.2003 Herrn Helmut SCHOLZ, Sälzerstr. 8, 63877 Sailauf, Brauereistr. 15

Zum 83. Geb. am 27.09.2003 Frau Gretel BETTIN geb. Neudeck, Niederring 25, 42697 Solingen-Ohligs, Kärntener Str. 22

Zum 83. Geb. am 27.09.2003 Frau Gertrud NEUDECK, Niederring 25, 56068 Koblenz, Florinsmarkt 3

Zum 82. Geb. am 24.09.2003 Frau Ilse SCHRÖDER geb. Gebauer, Schmiedestr./später Wolfstr., 65428 Rüsselsheim, Thueringer Str. 10

Zum 81. Geb. am 07.10.2003 Herrn Herbert MEISTER, Matthäiplatz 5, 42806 Remscheid, Elberfelderstr. 71/Postf. 100618

Zum 79. Geb. am 11.10.2003 Frau Ursula BARTELS geb. Brünecker, Ring 29, 23909 Ratzeburg, Rathausstr. 8

Zum 79. Geb. am 12.10.2003 Herrn Günter POHL, Domstr. 2, 26388 Wilhelmshaven-Nord, Oderstr. 34

Zum 76. Geb. am 30.09.2003 Frau Ruth HALLER geb. Küttner, Obertorsiedlung 11 (Wolfsdorf), 41334 Nettetal, Sassenf. Kirchweg 76

Zum 75. Geb. am 20.10.2003 Herrn Guido KREUTZAREK, Liegnitzerstr. 34, 45892 Gelsenkirchen, Oemkenstr. 110

Zum 74. Geb. am 24.09.2003 Herrn Helmut WALTER, Ritterstr. 6, 06408 Biendorf, Hauptstr. 24

Zum 73. Geb. am 28.09.2003 Frau Dorothea JEHN geb. Gottwald, Schmiedestr. 4, 55595 St. Katharinen, Am Wäldchen 7

Zum 70. Geb. am 08.10.2003 Frau Helga SPLIETH geb. Jäschke, 59425 Unna, Afferder-Weg 190

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 26.09.03 Herr Arno GRÄFE und seine Frau Charlotte geb. Schilge, Gefälle 10 in 13355 Berlin, Hussitenstr. 75. Dem Goldpaar wünschen wir zu diesem Fest alles Gute, Gesundheit und noch recht viele schöne gemeinsame Jahre.



HAYNAU

Zum 96. Geb. am 29.09.2003 Herrn Erich LANGE, Parkstr. 6, 42697 Solingen, Weyerstr. 87

Zum 92. Geb. am 01.10.2003 Herrn Oskar ROTHKIRCH, Bahnhofstr. 26,

45529 Hattingen, Rosental 84, bei Brigitte Brodch

Zum 91. Geb. am 30.09.2003 Frau Frieda BRIEGER geb. Ernst, 58332 Schwelm, Lausitzer Weg 14

Zum 89. Geb. am 21.09.2003 Frau Frieda LANGFELD geb. Seidel, Friedrichstr. 23, 27324 Eystrup, Am Kesselbergweg 35

Zum 86. Geb. am 21.09.2003 Herrn Guenther MEINHARDT, Promenade 4, 63741 Aschaffenburg, Boppstr. 27

Zum 84. Geb. am 23.09.2003 Herrn Erwin LANGER, Sonnenland 40, 58300 Wetter, Südhang 5

Zum 84. Geb. am 27.09.2003 Herrn Heinz SCHOLZ, Bergstr., 37441 Bad Sachsa

Zum 84. Geb. am 30.09.2003 Frau Elly FRITSCH, Bahnhofstr. 40, 14052 Berlin, Reichsstr. 70 D

Zum 84. Geb. am 01.10.2003 Frau Anneliese HAHN geb. Burghardt, Gr.Burgstr. 17, 26388 Wilhelmshaven, Im Werder 16

Zum 84. Geb. am 16.10.2003 Frau Eleonore BRAUNGART, Bunzlauer Str. 11, 85521 Otobrunn, Händelstr. 3b, bei Stadler

Zum 83. Geb. am 27.09.2003 Frau Ursula STEINBRECHER geb. Welz, 21730 Balje, Bahnhofstr. 33

Zum 83. Geb. am 28.09.2003 Frau Erika KINTZEL geb. Pohl, Konradsdorfer Str. 76, 72762 Reutlingen, Konrad-Adenauer-Str. 57

Zum 82. Geb. am 08.10.2003 Herrn Bruno KULMS, Schlachthof, Gablenzstr. 3, 09456 Annaberg-Buchholz, Fichtestr. 6

Zum 81. Geb. am 25.09.2003 Herrn Heinz WEIDNER, 14532 Kleinmachnow, Förster-Funke-Allee 108

Zum 81. Geb. am 02.10.2003 Herrn Fritz VOGT, Friedrichstr.11 bis 1935 und Parkstr. 3 bis 1941, 14480 Potsdam, Hubertusdamm 35

Zum 81. Geb. am 16.10.2003 Frau Ruth SCHREIBER geb. Bögershausen, Ww. v. Helmut Sch., Goldberger Str., 33803 Steinhagen, Weberstr. 16

Zum 79. Geb. am 01.10.2003 Frau Anna ROTH, 31139 Hildesheim, Konrad-Adenauer-Str. 47

Zum 78. Geb. am 13.10.2003 Herrn Hans MILKE, Langestr. 34, 10715 Berlin, Bundesplatz 12 A/4

Zum 76. Geb. am 03.10.2003 Frau Friedel RÖHRICHT geb. Jakob, Liegnitzer Str. 99, 53721 Siegburg, Am Brungshof 1 c

Zum 75. Geb. am 23.09.2003 Frau Johanna BERTHS, Bahnhofstr. 26, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Fritz-Hecker-Siedlung 13

Zum 75. Geb. am 06.10.2003 Frau Sieglinde HOMEIER, 31655 Stadthagen, Rodenbergerstr. 8

Zum 74. Geb. am 06.10.2003 Frau Ursula LEMKE, Ehefrau v. Udo, Parkstr., 31061 Alfeld, Kuckuckshöhe 18

Zum 74. Geb. am 11.10.2003 Frau Ursula STOETFALKE geb. Kühn, Liegnitzer Str. 14, 33604 Bielefeld, Haspelstr. 38

Zum 74. Geb. am 13.10.2003 Herrn Rudolf BERTHS, Bahnhofstr. 25, 08371 Glauchau, Gerhart-Hauptmann-Weg 10

Zum 73. Geb. am 22.09.2003 Frau Erika GRIEME geb. Just, Friedrichstr. 33, 27239 Twistringen, Rüssen Nr. 41

Zum 73. Geb. am 05.10.2003 Frau Renate ENGELMANN geb. Müller, Bahnhofstr. 6, 99894 Friedrichroda / Thür., Max-Küstner-Str. 24

Zum 73. Geb. am 10.10.2003 Frau Inge SCHMIDT geb. Koch, 06188 Landsberg, Vogelweide 8

Zum 70. Geb. am 14.10.2003 Frau Herta MISCHKUS, Liegnitzer Str. 40, 90409 Nürnberg, Am Stadtpark 81

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten am 10.08.03 Herr Ernst-Joachim HOLLE (Konditorei und Cafe Holle) und seine Frau Hannelore geb. Dierken, Fröbelstr. 15 in 26127 Oldenburg. Wir Heimatfreunde gratulieren nachträglich und wünschen alles Gute und noch viele gemeinsame Jahre.



SCHÖNAU A. K.

Zum 95. Geb. am 19.10.2003 Frau Margarete BEHNKE geb. Mescheder, Goldberger Str. 23, 99974 Mühlhausen, Forstbusch 10

Zum 87. Geb. am 02.10.2003 Herrn Walter SCHLIETER, Am Hunberg 8, 50739 Köln, Ravensburger Str. 44

Zum 84. Geb. am 02.10.2003 Frau Helene FORKER geb. Hoffmann, Auenstr. 7, 85053 Ingolstadt, Weisbergerstr. 39

Zum 84. Geb. am 09.10.2003 Frau Ilse GORETZKY, Hirschberger Str. 27, 22589 Hamburg, Isfeldstr. 30, Rosenhof 8 Haus A 4/21

Zum 84. Geb. am 20.10.2003 Frau Gertrud RUDOLPH geb. Bzyl, Schloßstr. 3, 48683 Ahaus, Coesfelder Str. 52

Zum 83. Geb. am 24.09.2003 Frau Hildegard BEER geb. Gräber, Witwe v. Heinrich, Hirschberger Str. 24, 60598 Frankfurt, Ziegelhüttenweg 58

Zum 83. Geb. am 28.09.2003 Frau Hedwig SANDER geb. Beyer, Hirschberger Str. 44, 21745 Hemmoor, Lindenweg 1

Zum 82. Geb. am 24.09.2003 Frau Erika ALEXANDER geb. Hertrampf, Hirschberger Str. 11, 13591 Berlin, Barmbeker Weg 29

Zum 82. Geb. am 06.10.2003 Frau Gretel JÜRGENSEN geb. Beyer, Mühlenstr. 1, 47179 Duisburg, Zillestr. 2

Zum 82. Geb. am 17.10.2003 Frau Ursula HEINTZE geb. Bonack, Ring 51, 91126 Schwabach, Gundekarstr. 10

Zum 81. Geb. am 30.09.2003 Frau Helga DROSTE, Ring 16, 49143 Bissendorf, Am Bergkamp 17

Zum 81. Geb. am 30.09.2003 Herrn Walter HARTMANN, Hirschberger Str. 48 Ww. v. Dorothea H., 04277 Leipzig, Simildenstr. 16

Zum 80. Geb. am 20.10.2003 Frau Margarete TURM geb. Feulner, Hirschberger Str. 48, 97222 Rimpf, Kirchenstr. 13 a

Zum 79. Geb. am 09.10.2003 Herrn Erich RAUPACH, Hirschberger Str. 39, 31134 Hildesheim, Annenstr. 19-20

Zum 77. Geb. am 27.09.2003 Herrn Dieter BEER, Ring 28, 37520 Osterode, Am Mühlgraben 7

Zum 73. Geb. am 02.10.2003 Herrn Heinz FISCHER, Hirschberger Str. 34, 60437 Frankfurt, Schönblick 10

Zum 73. Geb. am 05.10.2003 Frau Asta HÖHER geb. Joppe, Ehefrau v. Kurt, Burgplatz 10, 33607 Bielefeld, Am großen Holz 17

ALT-SCHÖNAU

Zum 92. Geb. am 21.09.2003 Herrn Ernst HAUPTFLEISCH, 21781 Cadenberge, Graf-Bremer-Str. 23

Zum 87. Geb. am 10.10.2003 Herrn Erich LANGE, 37431 Bad Lauterberg, Oderfelder Str. 42

Zum 84. Geb. am 04.10.2003 Frau Helene AUST, Schönau-Gärtner, 31655 Stadthagen, Westfulstr. 9

Zum 84. Geb. am 08.10.2003 Herrn Günter MEHWALD, 95473 Creußen / Oberfranken, Habergasse 6

Zum 83. Geb. am 27.09.2003 Frau Dora RITTINGHAUS geb. Beer, 55127 Mainz, Rilke-allee 53

Zum 81. Geb. am 22.09.2003 Frau Luzia MICHEL geb. Teuber, 65321 Heidenrod, Dorfstr. 21

Zum 79. Geb. am 26.09.2003 Frau Dora DIEDERICHS geb. Blasig, Can Orilla/Ontario L3V 6H3, Graythodt DR. RR 3

Zum 79. Geb. am 02.10.2003 Herrn Gerhard THÄSLER, 02906 Förstgen, Hauptstr. 104

Zum 79. Geb. am 06.10.2003 Herrn Rudolf KNOBLOCH, Ehemann v. Lotte geb. Rüffer, 48157 Münster / Westf., Alfheide 7

Zum 78. Geb. am 22.09.2003 Herrn Gerhard MENZ, 21255 Tostedt, Freudenthaler Str. 5

Zum 76. Geb. am 23.09.2003 Herrn Martin LICHTENSTEIN, 37412 Herzberg, Meisenstr. 8

Zum 76. Geb. am 26.09.2003 Herrn Berthold STÖBER, Ehemann v. Klara geb. Hauptmann, 37589 Kalefeld, Dragoneranger 5

Zum 76. Geb. am 29.09.2003 Frau Marta SOMMER, Ehefrau v. Gerhard, 37197 Hattorf / Harz, Danziger Str. 2

Zum 74. Geb. am 05.10.2003 Frau Lotte JUNST geb. Blasig, CAN NOG 1R0 Durham/Ontario, Box 753

Zum 70. Geb. am 01.10.2003 Herrn Hans GEISLER, 48691 Vreden, Breslauerstr. 4

Zum 70. Geb. am 01.10.2003 Frau Gretel WORTMANN geb. Geisler, 48159 Münster, Mommertweg 53

Zum 70. Geb. am 02.10.2003 Frau Annemarie REMUND geb. Bachstein, CH Oberwichtach Bern/Schweiz, Thunerstr. 1

Zum 55. Geb. am 05.10.2003 Herrn Werner REICHEL, 38464 Groß-Twülpstedt, Dorfstr. 10

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 25.09.03 Herr Josef LANGS und seine Frau Margarete geb. Schröder, Lisztstr. 11 in 58509 Lüdenscheid. Wir Heimatfreunde gratulieren und wünschen alles Gute und noch viele gemeinsame Jahre.

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten am 08.08.03 Herr Helmut POHL und seine Frau Elisabeth geb. Puschmann, Kiefernweg 12 in 37412 Herzberg. Dem Goldpaar gratulieren wir nachträglich und wünschen alles Gute und noch viele gemeinsame Jahre.

ADELSDORF

Zum 91. Geb. am 02.10.2003 Frau Herta KRANZ geb. Kunert, Ndr. Leisersdorf, 01594 Neuhirschstein, Elbestr. 7

Zum 86. Geb. am 16.10.2003 Frau Else LANGER geb. Sprech, Schm. Güter, 37114 Braunschweig, Hasenwinkel 10

Zum 81. Geb. am 06.10.2003 Frau Elli SCHIETZEL geb. Kaul, 42105 Wuppertal, Dorotheenstr. 16

Zum 78. Geb. am 29.09.2003 Frau Dora JOSS geb. Neumann, 82008 Unterhaching, Zugspitzstr. 13

Zum 77. Geb. am 03.10.2003 Frau Irmgard KLEHM geb. Fischer, Bank Joh., 17235 Neustrelitz, Augustastr. 7

Zum 76. Geb. am 20.10.2003 Frau Erna GROTH geb. Scholz, Ndr. Leisersdorf, 23564 Lübeck, Am Ehrenfeld 5

Zum 75. Geb. am 10.10.2003 Herrn Manfred PEIKER, Ehemann v. Ilse geb. Geisler, 33659 Bielefeld, Windelsbleicherstr. 258

ALTENLOHM

Zum 85. Geb. am 06.10.2003 Frau Wally GAILKE geb. Gottwald, 95119 Naila, Weststr. 28

Zum 77. Geb. am 13.10.2003 Frau Liesbeth HÄFNER geb. Sturm, 96486 Lautertal, Eisfelder Str. 6

ALZENAU

Zum 96. Geb. am 27.09.2003 Frau Irene KNAPPE geb. Neubert, 46047 Oberhausen / Rhld., Dieckerstr. 65, Haus Abendfrieden Zi. 208

Zum 84. Geb. am 04.10.2003 Frau Erika GEBSER geb. Kamke, 99510 Apolda, Liebknechtstr. 13 / Fach 60

Zum 82. Geb. am 13.10.2003 Frau Grete BARFUSS geb. Seifert, Moschendorf, 28291 Telgte, Starenweg 13

Zum 79. Geb. am 15.10.2003 Frau Liesbeth BURGHARDT, 15936 Dahme / Mark, Heinrich-Mann-Str. 9

Zum 78. Geb. am 05.10.2003 Herrn Günther KÜPPERMAN, 34626 Neukirchen, Am Schornstrauß 14

Zum 77. Geb. am 20.10.2003 Frau Edith WOLLNY geb. Kamke, 49124 Georgsmarienhütte, Obere Findelstätte 48

Zum 76. Geb. am 19.10.2003 Frau Hildegard SCHÄFFER geb. Senfleben, 15936 Dahme, Schloßgasse 10

Zum 75. Geb. am 04.10.2003 Frau Gisela HÄRING, 59075 Hamm, Horster Str. 40

Zum 74. Geb. am 29.09.2003 Frau Ingeborg SCHMIEDEL geb. Schuster, 01099 Dresden, Bettinastr. 18

Zum 72. Geb. am 16.10.2003 Frau Ruth HEINRICH geb. Reichelt, 02779 Großschönau, Am Aueteich 11

Zum 70. Geb. am 21.09.2003 Herrn Eberhard SCHUSTER, 02943 Weißwasser, Berth.-Brecht-Str. 26

Zum 70. Geb. am 12.10.2003 Frau Käthe HEIDLER geb. Nieder, 09244 Lichtenau OT Auerswalde, Rudolf-Renner-Str. 2, Siedlung Sonnenschein

Zum 65. Geb. am 01.10.2003 Herrn Horst SACHSE, 04430 Leipzig, Wilh.-Winkler-Str. 20

BÄRSDORF-TRACH

Zum 83. Geb. am 15.10.2003 Herrn Otto REINISCH, auch Märzdorf, 24211 Preetz, Kührener Str. 106

BIELAU

Zum 87. Geb. am 14.10.2003 Frau Frieda NEUMANN geb. Weinknecht, 41334 Nettetal, Friedhofstr. 32

Zum 77. Geb. am 20.10.2003 Frau Eva TIETZE geb. Hielscher, 04769 Neu-Casabra, Siedlerweg 3

Zum 74. Geb. am 27.09.2003 Frau Gertraud EHMS geb. Müller, Nr. 75, 17139 Malchin, Wargentinerstr. 2

BISCHDORF

Zum 101. Geb. am 09.10.2003 Frau Frieda BREIER geb. Fiebig, Nr. 108, 42489 Wülfrath, Kiefernweg 4

Zum 93. Geb. am 25.09.2003 Herrn Ernst SEIDEL, Nr. 14, 59069 Hamm, Vogelbeerweg 20

Zum 80. Geb. am 29.09.2003 Frau Ilse KASCHER geb. Seifert, Gnadendorf, 38547 Calberlah, Nelkenweg 2

Zum 72. Geb. am 26.09.2003 Frau Lieselotte POHL geb. Breier, 42489 Wülfrath, Mozartstr. 2

Zum 72. Geb. am 26.09.2003 Frau Brunhilde SÖLLNER geb. Breier, 42489 Wülfrath, Zedernweg 13

BROCKENDORF

Zum 93. Geb. am 25.09.2003 Frau Else KNAPPE geb. Zeuge, 41334 Nettetal, Höhenweg 7

Zum 80. Geb. am 06.10.2003 Frau Marianne HAPPEL, 31535 Neustadt, Großer Weg 31

Zum 72. Geb. am 01.10.2003 Frau Fridel REIMANN, Ehef. V. Erhard R., 78567 Friedingen, Gatterweg 21

DOBERSCHAU

Zum 90. Geb. am 02.10.2003 Herrn Richard SCHOLZ, Sohn des Schrankenwärters, 06124 Halle-Neustadt, Veit-Stoß-Str. 09

FALKENHAIN

Zum 83. Geb. am 14.10.2003 Frau Waltraut MORIELL geb. Krebs, 21031 Hamburg, Leuschnerstr. 83 c, c/o Christa Marsig

Zum 82. Geb. am 29.09.2003 Frau Liesbeth SCHRÖTER, 33611 Bielefeld, Schildescher Str. 103 - 105, Ev. Johannesstift

Zum 82. Geb. am 17.10.2003 Frau Else PUNCKEN geb. Hanke, 26919 Brake, Paul-Brodek-Str. 40

Zum 81. Geb. am 13.10.2003 Herrn Oskar OBERHOFER, Ehemann Ilse geb. Meißner, 85221 Dachau, Ackerstr. 22

Zum 80. Geb. am 08.10.2003 Herrn Walter BITTNER, 53225 Bonn, Rheinaustr. 68

Zum 79. Geb. am 05.10.2003 Frau Elli KINDLER, Ehefrau v. Georg, 37412 Herzberg/Harz, Brandenburger Str. 14

Zum 76. Geb. am 12.10.2003 Herrn Richard KINDLER, 37412 Herzberg / Harz, Sudetenweg 17

GEORGENTHAL

Zum 76. Geb. am 26.09.2003 Frau Else KAPITZKY geb. Gemerek, auch Wilhelmsdorf, 04178 Ehrenberg, Südstr. 60

Zum 75. Geb. am 19.10.2003 Frau Anneliese AHLERT geb. Weniger, 85521 Ottobrunn, Kleiststr. 4

Zum 74. Geb. am 09.10.2003 Herrn Günther BORRMANN, 49451 Holdorf, Am Ölberg 12

Zum 74. Geb. am 09.10.2003 Frau Elli PUSCH geb. Beier, 02829 Friedersdorf, Ortsstr. 158

GIERSDORF

Zum 84. Geb. am 10.10.2003 Herrn Erich BORRMANN, 07340 Marktbreit, Neuenberger Str. 18

Zum 80. Geb. am 02.10.2003 Frau Erna BUCHMAIER geb. Stamus, 97980 Bad Mergentheim, Danziger Str. 34

Zum 74. Geb. am 04.10.2003 Frau Gertrud THALER geb. Beier, 09669 Frankenberg, Gutenbergstr. 44

GÖLLSCHAU

Zum 83. Geb. am 10.10.2003 Herrn Kurt SCHLECHT, 91154 Roth, Gerhart-Hauptmann-Str. 55

Zum 79. Geb. am 14.10.2003 Frau Gerda ELWING geb. Walter, 94315 Straubing, Äuss. Passauer Str. 121

Zum 76. Geb. am 17.10.2003 Herrn Herbert HÖFIG, 81245 München, Josef-Lang-Str. 21

Zum 75. Geb. am 18.10.2003 Frau Helene KRETZSCHMAR geb. Peukert, 21481 Lauenburg, Kolbergerstr. 23

Zum 72. Geb. am 27.09.2003 Herrn Walter SÖRGEL, Ehem. v. Ursula geb. Reichelt, 47506 Neunkirchen-Vluyn, Schlägel-Eisen-Str. 15

GRÖDITZBERG

Zum 97. Geb. am 06.10.2003 Frau Marta BUNZEL, 57223 Kreuztal, Osthelden, Alter Weg 22

Zum 88. Geb. am 19.08.2003 nachtr. Frau Anni ROTHE, Nr. 122, 37176 Nörten-Hardenberg, Bürgermeister-Heise-Str. 2

Zum 86. Geb. am 03.10.2003 Herrn Siegfried HOFFMANN, 59597 Bad Westernkotten, Hedwigstr. 5

Zum 79. Geb. am 10.10.2003 Frau Herta VORTISCH, 06628 Bad Kösen, Hauptstr. 14

Zum 79. Geb. am 18.10.2003 Frau Herta GARMS geb. Grünig, 21745 Hemmoor, Mühlenweg 50

Zum 78. Geb. am 16.10.2003 Frau Lisa FRICKE geb. Meier, 31008 Elze, Heuweg 3

Zum 75. Geb. am 22.09.2003 Frau Ursula LACHMANN geb. Bunzel, auch Wilhelmsdorf, 31515 Wunstorf, Am Wäldchen 2

Zum 75. Geb. am 09.10.2003 Frau Dorothea RIEDEL geb. Klingauf, 04564 Böhlen, Robert-Koch-Str. 16

Zum 73. Geb. am 13.10.2003 Frau Irmgard KRAEGE geb. Weinhold, 08371 Glauchau, Mittelsteig 7

Zum 71. Geb. am 19.10.2003 Frau Irmgard STRIEWSKI geb. Steinmann, 31162 Bad Salzdetfurth, Schlangenstr.

Zum 65. Geb. am 06.10.2003 Frau Renate NICKCHEN, 71083 Herrenberg, Anton-Bruckner Str. 5

HARPERSDORF

Zum 92. Geb. am 25.09.2003 Frau Lucie ÜBERSCHÄR geb. Menzel, 32105 Bad Salzungen, Osterstr. 20

Zum 83. Geb. am 25.09.2003 Frau Margarete WENZEL geb. Herrmann, Halle-Neustadt, Block 762 / 2

Zum 82. Geb. am 05.10.2003 Frau Erna ZELLNER geb. Rösler, 84036 Landshut, Kalcherstr. 27-29, BRK-Seniorenheim

Zum 79. Geb. am 29.09.2003 Frau Margarete SCHÖNE geb. Scholz, 14641 Nauen, Am Malbusen 45

Zum 79. Geb. am 12.10.2003 Frau Ruth HERRMANN, 06132 Halle, Karl-Meißner-Str. 2

Zum 75. Geb. am 22.09.2003 Frau Edith REIMANN geb. Wecker, 14547 Elsthal

Zum 75. Geb. am 26.09.2003 Frau Waltraud KRUSE geb. Ludewig, 51709 Marienheide-Kalsbach, Eickenweg 33

Zum 75. Geb. am 10.10.2003 Frau Charlotte RIEDEL geb. Renner, 51645 Gummersbach, Kölner Str. 284

Zum 74. Geb. am 29.09.2003 Frau Erika FRANKE geb. Weidner, 14776 Brandenburg, Ziesarer Landstr. 115

Zum 74. Geb. am 06.10.2003 Herrn Siegfried SCHOLZ, 99610 Tunzenhausen, Gartenweg 6

Zum 73. Geb. am 16.10.2003 Herrn Gerhard HELL, 51709 Marienheide-Müllenbach, Graf-Albert-Str. 11

Zum 72. Geb. am 13.10.2003 Herrn Gerhard SCHUMANN, 09669 Frankenberg, Mozartstr. 18

Zum 70. Geb. am 25.09.2003 Herrn Siegfried WIEDERMANN, 37574 Einbeck, Staveern 8

Zum 65. Geb. am 23.09.2003 Herrn Günter PEISKER, 31191 Groß-Lobke, Steinkamp 4

HERMSDORF A. K.

Zum 73. Geb. am 02.10.2003 Frau Erna MELING geb. Baier, 06198 Wettin, Malzmache 2

HOHENLIEBENTHAL

Zum 89. Geb. am 21.09.2003 Frau Klara GEISLER geb. Wildner, 04205 Leipzig, Im kleinen Feld 9 / 205

Zum 83. Geb. am 12.10.2003 Frau Gertrud SCHMIDT geb. Leitloff, 59229 Ahlen / Westf., Am Stockpiper 51

Zum 82. Geb. am 21.09.2003 Frau Martha FRANKE geb. Langer, 22419 Hamburg, Dortmunder Str. 21, Wohg. 14

Zum 79. Geb. am 23.09.2003 Herrn Kurt DITTRICH, Feldmühle, 48496 Hopsten, Heekampstr. 6

Zum 78. Geb. am 25.09.2003 Herrn Herbert FEIST, Ehem. v. Margarete F. geb. Wildner, 04177 Leipzig, Merseburger Str. 41

Zum 77. Geb. am 09.10.2003 Frau Margarete WOHLFAHRT geb. Raupach, 75365 Calw-Wimberg, Ernst-Rheinwald-Str. 8

Zum 77. Geb. am 16.10.2003 Frau Margarete BARTEL geb. Hielscher, 52066 Aachen, Salierallee 29

Zum 74. Geb. am 24.09.2003 Herrn Horst MÄTZIG, 27478 Cuxhaven, Sandweg 27

Zum 60. Geb. am 22.09.2003 Herrn Wilfried SCHMIDT, 37431 Bad Lauterberg, Falkenweg 7

KAISERSWALDAU

Zum 89. Geb. am 02.10.2003 Herrn Oscar POLLOCK, 51061 Köln, Fritz-Haber-Str. 20

Zum 82. Geb. am 02.10.2003 Herrn Ernst LEUSCHNER, 79426 Buggingen, Goethestr. 1

Zum 81. Geb. am 27.09.2003 Frau Hildegard POHL geb. Hilger, 49090 Osnabrück, Atter Str. 43

Zum 70. Geb. am 30.09.2003 Frau Ella LIESCHKE geb. Willenberg, 02999 Weißkollm/Hoyerswerda

KAUFFUNG

Zum 90. Geb. am 17.10.2003 Frau Selma JAHN geb. Förster, Hauptstr. 243, 02708 Großschweidnitz, Ernst-Thälmann-Str. 17

Zum 88. Geb. am 04.10.2003 Frau Helene KNUTH geb. Scholz, Hauptstr. 189, 46354 Südlohn, Eschlohner Str. 15

Zum 86. Geb. am 25.09.2003 Frau Erna VOLKMER geb. Müller, Hauptstr. 52, 51545 Waldbröl, Auf der Huth 6

Zum 86. Geb. am 03.10.2003 Frau Elisabeth GEISLER geb. Zegula, Gemeindefiedlung 3, 98693 Ilmenau, Geschwister-Scholl-Str. 10 b

Zum 85. Geb. am 23.09.2003 Frau Johanna RIEKENS geb. Menzel, Hauptstr. 149, 29479 Jameln, Rundling 7

Zum 85. Geb. am 25.09.2003 Herrn Hubert TRAUTMANN, Hauptstr. 197, 59067 Hamm, Östingstr. 101

Zum 84. Geb. am 27.09.2003 Frau Erna MAIWALD geb. Sommer, Tschirnhaus 8, 51373 Leverkusen, Bismarckstr. 15

Zum 84. Geb. am 05.10.2003 Frau Elli RÖSNER geb. Friebe, Hauptstr. 104, 48147 Münster, Kinderhäuserstr. 167

Zum 84. Geb. am 16.10.2003 Frau Gertrud FRITSCHKE geb. Binner, Hauptstr. 190, 08371 Glauchau, Sidonienstr. 13

Zum 84. Geb. am 20.10.2003 Frau Gertrud FRIEDRICH geb. Berghorn, Ehefrau v. Erwin, An den Brücken 19, 32469 Petershagen, Großenheerser Str. 15

Zum 83. Geb. am 09.10.2003 Herrn Herbert HOFFMANN, Dreihäuser 15, 45549 Spröckhövel, Heidestr. 40

Zum 83. Geb. am 10.10.2003 Frau Elfriede PÜSCHEL, Hauptstr. 116, 74613 Öhringen, Herrenwiesenstr. 15

Zum 82. Geb. am 24.09.2003 Herrn Leo LICCI, Ehemann v. Erna geb. Renner, Gemeindefiedlung 2, 77866 Rheinau, Feldofenstr. 5

Zum 82. Geb. am 08.10.2003 Frau Else BIERREDER geb. Neumann, Seiffen 5, 94032 Passau, Nikolastr. 12 D

Zum 81. Geb. am 26.09.2003 Herrn Reinhard FRIEDRICH, An den Brücken 19, 32316 Pr. Oldendorf, Weststr. 34

Zum 81. Geb. am 04.10.2003 Herrn Georg RUDOLPH, Hauptstr. 54, 06110 Halle/Saale, Philipp-Müller-Str. 70

Zum 81. Geb. am 13.10.2003 Frau Irmgard ZIMMERLING geb. Grasse, Hauptstr. 191, 45721 Haltern, Weseler Str. 28

Zum 81. Geb. am 16.10.2003 Frau Gertrud GEISLER, Ehefr. v. Paul G., Tschirnhaus 3, 33605 Bielefeld, Königsberger Str. 469

Zum 80. Geb. am 21.09.2003 Herrn Martin FRIEBE, Hauptstr. 104, 68165 Mannheim, Seckenheimer Str. 79

Zum 79. Geb. am 21.09.2003 Herrn Fritz GEISLER, Hauptstr. 58, 37520 Osterode, Hengstrücken 34

Zum 79. Geb. am 13.10.2003 Frau Lenchen ROSE geb. Krain, Schulzengasse 6, 02708 Löbau, Alt-Löbauer-Str. 10

Zum 78. Geb. am 25.09.2003 Frau Ingeborg MEYER geb. Fiebig, Hauptstr. 174, 42119 Wuppertal, Dürerstr. 20

Zum 78. Geb. am 01.10.2003 Frau Medi MAIWALD, Ehefrau v. Werner, Widmuthweg 2, 37434 Wollershausen, Siedlung 96

Zum 78. Geb. am 08.10.2003 Frau Elsbeth ROSENBERG geb. Jung, Ehefrau v. Fritz, Dreihäuser 13, 58093 Hagen, Vormberg 11

Zum 78. Geb. am 16.10.2003 Frau Ursula HOFFRICHTER geb. Beyer, Eisenbergsiedlung, 48496 Hopsten- Hallverde, Josef - Str. 2, St. Josefs Haus Alten- und Pflegeheim

Zum 78. Geb. am 19.10.2003 Frau Irmgard WIMMER geb. Klemm, Widmuthweg 1, 83026 Rosenheim, Loisacherstr. 10

Zum 77. Geb. am 23.09.2003 Frau Lotte BUSCH geb. Gerlach, Hauptstr. 15, 10179 Berlin, Heinrich-Heine-Str. 8

Zum 77. Geb. am 23.09.2003 Herrn Walter SCHIRNER, Hauptstr. 181, 48145 Münster, Kapitelstr. 55

Zum 77. Geb. am 10.10.2003 Herrn Konrad KANIA, Dreihäuser 7, 33611 Bielefeld, Pfarracker 40 d

Zum 76. Geb. am 30.09.2003 Frau Grete BEIER geb. Hoffmann, Dreihäuser 6, 98631 Römhild, Hönnestr. 22

Zum 76. Geb. am 13.10.2003 Herrn Hubert WINKLER, Ehemann v. Erika geb. Ludwig, Hauptstr. 90, 58093 Hagen, Bolohstr. 84 a

Zum 75. Geb. am 22.09.2003 Frau Karla MÜLLER, Hauptstr. 15, 58119 Hagen, Waldsaum 14

Zum 75. Geb. am 01.10.2003 Herrn Werner MAIWALD, Widmuthweg 2, 37434 Wollershausen, Siedlung 96

Zum 74. Geb. am 21.09.2003 Herrn Reinhard BRUCHMANN, Hauptstr. 75, 57250 Netphen, Liebigstr. 6

Zum 74. Geb. am 21.09.2003 Frau Irene GRÜTERICH geb. Latten, Ehefrau v. Julius, Pochwerk 3, 58579 Schalksmühle, Kiefernweg 7

Zum 74. Geb. am 21.09.2003 Frau Elfriede JUNGBAUER geb. Tschuschner, Hauptstr. 103, 63452 Hanau, Antoniterstr. 26 a

Zum 74. Geb. am 15.10.2003 Frau Brunhilde WAGENER geb. Neudeck, Randsiedlung 5, 57078 Siegen, Fichtenweg 34

Zum 73. Geb. am 22.09.2003 Frau Irene REIßMANN, Ehefrau v. Hans, Randsiedlung 5, 28215 Bremen, Aschaffenburg Str. 19

Zum 73. Geb. am 24.09.2003 Frau Erna EFFENBERG geb. Schuster, Ehefrau v. Kurt, Hauptstr. 211, 94130 Obernzell, Siedlung 9

Zum 73. Geb. am 10.10.2003 Frau Lieselotte RIEDEL geb. Jendral, Hauptstr. 220, 82110 Germering, Eisenbahnstr. 27

Zum 73. Geb. am 14.10.2003 Frau Gertrud PUTZKER geb. Kahl, Ehefrau v. Herbert, Hauptstr. 19 a, 52511 Geilenkirchen, Annastr. 70

Zum 73. Geb. am 14.10.2003 Herrn Horst ZINNECKER, Hauptstr. 73, 37154 Northeim, Beethovenstr. 1

Zum 73. Geb. am 16.10.2003 Herrn Günther KLEMM, Ehemann v. Helga geb. Kuhnt, Hauptstr. 106, 28201 Bremen, Hegelstr. 101 a

Zum 73. Geb. am 18.10.2003 Herrn Günther KAHL, An den Brücken 21, 09113 Chemnitz, Dorotheenstr. 27

Zum 72. Geb. am 01.10.2003 Herrn Günter SCHOLZ, Ehem. v. Helga geb. Sellenik, Gemeindegasse 6, 90556 Seukendorf, Ulmenstr. 11

Zum 72. Geb. am 14.10.2003 Herrn Achim SÖLLNER, Hauptstr. 198, 74214 Schöntal, Am Glockenberg 3

Zum 72. Geb. am 16.10.2003 Herrn Josef STECHER, Ehem. v. Meta geb. Eckert, Tschirnhaus 1a, 94051 Hauzenberg, Kirchstr. 11

Zum 71. Geb. am 05.10.2003 Frau Brigitte SCHOLZ geb. Pohler, Ehefr. v. Alfons Sch., Schulzengasse 15, 57250 Netphen-Deutz, Pestalozzistr. 7

Zum 71. Geb. am 05.10.2003 Herrn Gerhard SMYKALLA, Hauptstr. 7, 65812 Bad Soden, Königsteinerstr. 204

Zum 71. Geb. am 11.10.2003 Frau Elisabeth LOHNE geb. Zobel, Hauptstr. 95, 33647 Bielefeld, Eggeweg 43

Zum 71. Geb. am 15.10.2003 Herrn Harry MASCHIEWSKI, Ehem. v. Inge geb. Geisler, Hauptstr. 90, 32120 Hiddenhausen, Danzigerstr. 2

Zum 71. Geb. am 17.10.2003 Frau Helene GERISCH geb. Förster, Hauptstr. 28, 37520 Osoterode-Förste, Auf der Worth

Zum 71. Geb. am 17.10.2003 Frau Hanna MENDE, 08371 Glauchau, Am Sportpark 2

Zum 71. Geb. am 17.10.2003 Frau Gerda ZIMMER geb. Schöps, Hauptstr. 144, 53737 St. Augustin, Paul-Gerhard-Str. 48

Zum 70. Geb. am 03.10.2003 Frau Edith KAHL geb. Frenzel, Ehefrau v. Günther K., An den Brücken 21, 09113 Chemnitz, Dorotheenstr. 27

Zum 70. Geb. am 04.10.2003 Frau Johanna LIEBELT geb. Zobel, Hauptstr. 95, 33647 Bielefeld, Rostockerstr. 4

Zum 70. Geb. am 16.10.2003 Herrn Ernst APEL, Lesterhof, 35683 Dillenburg, Hollerstr. 1

Zum 65. Geb. am 26.09.2003 Herrn Manfred RAUPACH, Niemitz 3, 07922 Schilbach Krs. Schleiz

Zum 65. Geb. am 06.10.2003 Herrn Manfred LIEBELT, Ehemann v. Karin geb. Brosig, Hauptstr. 95, 33316 Bielefeld, Hägerweg 16

Zum 65. Geb. am 13.10.2003 Herrn Karl-Heinz SCHNEIDER, 37197 Hattorf, Fliederweg 12

Zum 65. Geb. am 18.10.2003 Herrn Paul JOHN, Hauptstr. 72, 93051 Regensburg, Niebelungenstr. 7

Zum 65. Geb. am 18.10.2003 Herrn Manfred RÖDER, Hauptstr. 45, 31180 Giesen, Weststr. 12
Zum 60. Geb. am 12.10.2003 Freiherr Erwin VON SEHER-THOß, Schloß Stöckel, 53179 Bonn, Konstantinstr. 89

Zum 60. Geb. am 15.10.2003 Herrn Axel WEIMANN, Hauptstr. 117, 82319 Starnberg, Gradstr. 1

Zum 60. Geb. am 17.10.2003 Herrn Wolfgang PAUSE, Tschirnhaus 1, 56070 Koblenz, Brenderweg 206 b

KLEINHELMSDORF

Zum 94. Geb. am 22.09.2003 Frau Anna KRETSCHMER geb. Dienst, 33604 Bielefeld, Ludwig-Lepper-Str. 1 A

Zum 89. Geb. am 26.09.2003 Frau Dorothea BÜTTNER, 33611 Bielefeld, Weihest. 27

Zum 88. Geb. am 28.09.2003 Herrn Benno KLOSE, 44149 Dortmund, Friedrich-Schröder-Str. 23

Zum 85. Geb. am 09.10.2003 Frau Hedwig PUTZKE geb. Dienst, Dienstapauer, 92637 Weiden, Sonnenstr. 5b

Zum 84. Geb. am 22.09.2003 Herrn Wilhelm TEUBER, 33699 Bielefeld, Helpuper Str. 18

Zum 83. Geb. am 06.10.2003 Herrn Stefan DIENST, 21745 Hemmoor, Seilerstieg 1

Zum 81. Geb. am 20.10.2003 Frau Maria WILLERT geb. Klose, 48282 Emsdetten, Reckenfelder Str. 61

Zum 80. Geb. am 16.10.2003 Herrn Bruno WITTWER, 80805 München, Echinger Str. 12a

Zum 75. Geb. am 30.09.2003 Frau Elisabeth FÜCHTER geb. Knoblich, Voltin, 48493 Wettingen, Bilk Nr. 59

Zum 73. Geb. am 02.10.2003 Frau Liselotte GRUN geb. Pauge, 33611 Bielefeld, Achenkamp 13

Zum 72. Geb. am 17.10.2003 Herrn Erich BRUCHMANN, 58332 Schwelm, August-Bendler-Str. 23

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 10.10.03 Herr Hans BÖHM und seine Frau Brunhilde, Theodor-König-Str. 14 in 48249 Dülmen. Dem Goldpaar alles Gute und noch viele gemeinsame und glückliche Jahre.

KONRADSDORF

Zum 84. Geb. am 23.09.2003 Herrn Fritz SEIDEL, 37589 Kalefeld, Alte Siedlung 31

Zum 81. Geb. am 05.10.2003 Frau Ruth LAISS geb. Schreiber, verw. Knoll, 73734 Esslingen, Kantstr. 5

Zum 78. Geb. am 13.10.2003 Herrn Hermann HAUPTMANN, 83406 Laufen, Postfach 12 06/Rottmayerstr. 12

KONRADSWALDAU

Zum 89. Geb. am 28.09.2003 Frau Frieda ZOBEL geb. Zobel, 27478 Cuxhaven, Am Möhlendiek 100

Zum 89. Geb. am 21.09.2003 Herrn Alfred BEER, Stellm., 95448 Bayreuth, Waldenburgstr. 6

Zum 84. Geb. am 25.09.2003 Frau Helene SEEWALD geb. Bachmann, 51143 Köln / Porz, Hauptstr. 293

Zum 84. Geb. am 19.10.2003 Frau Hannchen SAUER geb. Hahm, 41363 Jüchen, Düsseldorfer Str. 29

Zum 82. Geb. am 23.09.2003 Frau Hilde SCHLICHTING geb. Binner, 27478 Cuxhaven, Pamirstr. 37

Zum 79. Geb. am 25.09.2003 Herrn Johannes SIMOLEIT, 33613 Bielefeld, Nobelstr. 6 a

Zum 79. Geb. am 11.10.2003 Herrn Kurt IB-SCHER, 31542 Bad Nenndorf, Schmiedestr. 24

Zum 78. Geb. am 01.10.2003 Frau Charlotte BÄNSCH geb. Sachs, 33659 Bielefeld, Brackrederstr. 221

Zum 78. Geb. am 13.10.2003 Herrn Hubert FRIEBE, 40225 Düsseldorf, Aufm Hennekamp 8

Zum 75. Geb. am 07.10.2003 Frau Käthe KLITZSCH geb. Herrmann, 09569 Oederan, Langestr. 13

Zum 65. Geb. am 14.10.2003 Frau Anneliese ENGLER geb. Schirner, 09569 Breitenau, Str. d. Friedens 7

KREIBAU

Zum 84. Geb. am 29.09.2003 Frau Erna RITTER geb. Walter, 05785 Olbersdorf, Schulweg 6

LEISERSDORF

Zum 95. Geb. am 23.09.2003 Frau Martha SCHULZ, 47059 Duisburg, Ottweilerstr. 31

Zum 95. Geb. am 10.10.2003 Frau Frieda GERLACH geb. Kranz, 49429 Visbek, Döller Damm 13, Altenwohnheim

Zum 78. Geb. am 03.09.2003 nachtr. Herrn Bodo VIETZE, 35236 Breitenbach, Untere Hardt 10

Zum 78. Geb. am 19.09.2003 nachtr. Herrn Rudi LAMMERS, Ehemann v. Hilde, geb. Becker, 49377 Vechta, Telbrakerstr. 3

Zum 75. Geb. am 25.08.2003 nachtr. Herrn Karl SCHMIDT, 02708 Bellwitz, Alter Schulweg 5

Zum 72. Geb. am 23.09.2003 Frau Inge SATTELMEIER, 02708 Bischdorf, Oberhof 6

Zum 72. Geb. am 07.10.2003 Frau Hildegard ÜBERSCHÄR, 49456 Bakum-Vestrup, Feldkamp 7

Zum 72. Geb. am 16.10.2003 Frau Marianne DANISCH geb. Steinmann, 64319 Pfungstadt, Moselstr. 10

Zum 72. Geb. am 16.10.2003 Herrn Ehrenfried STEINMANN, 64319 Pfungstadt, Gschwister-Scholl-Str. 5

Zum 71. Geb. am 30.09.2003 Frau Gisela KRUTSCHKE, 33689 Bielefeld, Vennhofallee 57

Zum 70. Geb. am 21.09.2003 Frau Hermine PENNER, 27308 Kirchlinteln, Kiefernweg 22

Zum 70. Geb. am 30.09.2003 Frau Helga SCHOLZ, 49429 Visbek, Eichendorff-Str. 6

Zum 70. Geb. am 14.10.2003 Herrn Kurt BECKER, 26188 Edewecht, Wittenriederstr. 34

Zum 65. Geb. am 21.09.2003 Frau Inge OSING, 49637 Menslage Borg

LUDWIGSDORF

Zum 83. Geb. am 30.09.2003 Frau Helene ULLMANN geb. Fischer, Ehefr. v. Herbert U., 90427 Nürnberg, E.-Ollenhauer-Str. 20

Zum 81. Geb. am 21.09.2003 Frau Elli HIELSCHER geb. Ketzler, 09661 Böhringen/Tiefenbach, Roßweiner Str. 9

Zum 79. Geb. am 10.10.2003 Frau Alma LEIFHEIT geb. Keil, 30974 Wennigsen, Steinkrüger Weg 12

Zum 79. Geb. am 11.10.2003 Herrn Willi FRANKE, Ehemann v. Erna geb. Friemelt, 30880 Laatzen, Hildesheimer Str. 544 B

Zum 75. Geb. am 29.09.2003 Frau Anne-Margret MEIBNER geb. Lüdchens, 31787 Hameln, Flößergang 6

Zum 70. Geb. am 15.09.2003 nachtr. Frau Hildegard VOLKMANN, 41516 Grevenbroich, Talstr. 53

Zum 65. Geb. am 04.10.2003 Frau Waldtraut GIB geb. Fiebig, 93309 Kelheim, Breslauer Str. 22

MÄRZDORF

Zum 82. Geb. am 06.10.2003 Frau Ingeborg SCHÄFER geb. Scholz, auch Kreibau, 58339 Breckerfeld, Pastor-Hellweg-Str. 7

Zum 79. Geb. am 17.10.2003 Herrn Horst STEPHAN, Ehem. v. Waltraud geb. Kühn, 30179 Hannover, Wettinerweg 4

Zum 78. Geb. am 15.10.2003 Frau Hilde HAMANN geb. Fritsche, 45309 Essen, Gedingeweg 53

Zum 78. Geb. am 16.10.2003 Frau Käthe WERNER geb. Häring, 29308 Winsen, Amselheide 5

Zum 75. Geb. am 18.09.2003 Frau Herta REINISCH, Thomas-Müntzer-Str. 22, 02894 Oberreichenbach

Zum 73. Geb. am 01.10.2003 Frau Elli BÖHMER geb. Böhm, 53227 Bonn, Königswintererstr. 338

Zum 73. Geb. am 10.10.2003 Frau Gerda HELLMIG, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Fritz-Heckert-Siedlung 41

Zum 73. Geb. am 10.10.2003 Herrn Manfred SEIFFERT, 45894 Gelsenkirchen, Wandelsweg 74

MICHELSDORFER VORWERKE

Zum 78. Geb. am 07.10.2003 Herrn Erwin ROSENKE, Ehem. v. Erna geb. Zobel, 59581 Warstein, Wolfskammer 43

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 89. Geb. am 06.10.2003 Frau Marie ANDERS geb. Mattausch, 06110 Halle / Saale, Rud.-Breitscheid-Str. 21

Zum 84. Geb. am 11.10.2003 Herrn Albrecht HEYLAND, 25336 Kl. Nordende, Im Wiesengrund 3

Zum 82. Geb. am 17.10.2003 Frau Hedwig POHL geb. Krautwald, 14770 Brandenburg, Emsterstr. 3/47

Zum 78. Geb. am 26.09.2003 Herrn Heinz-Günther LANGE, 40468 Düsseldorf, Kalkumer Str. 156

Zum 78. Geb. am 13.10.2003 Frau Annelise HEYLAND geb. Heske, 25336 Klein-Nordende, Im Wiesengrund 3

Zum 77. Geb. am 04.10.2003 Frau Else WIRTH geb. Röricht, 59368 Werne / Lippe, Am Weilbach 1

Zum 76. Geb. am 25.09.2003 Frau Klara ERNST geb. Baumann, 31032 Betheln, Mühlstr. 11

Zum 76. Geb. am 03.10.2003 Frau Hildegard HAUBOLD geb. Rumpel, 02727 Neugersdorf, Geschw. Scholl-Str. 17

Zum 75. Geb. am 03.10.2003 Herrn Manfred ECKERT, 88299 Leutkirch/Allgäu, Adlerstr. 34

Zum 74. Geb. am 20.10.2003 Herrn Heinz KATTNER, 13187 Berlin, Zillertalstr. 3

Zum 73. Geb. am 10.10.2003 Herrn Werner ERNST, 39291 Ihleburg, Berliner Str. 1

Zum 73. Geb. am 13.10.2003 Frau Gisela HEYLAND geb. Mechow, 31582 Nienburg, Gerhart-Hauptmann-Str. 7

Zum 70. Geb. am 15.10.2003 Frau Gisela PRÜFER geb. Poppe, 04275 Leipzig, Steinstr. 36

Zum 70. Geb. am 20.10.2003 Herrn Carl FINDEIS, 99192 Neudietendorf, Straße des Friedens 14

NEUKIRCH A. K.

Zum 87. Geb. am 11.10.2003 Frau Lieselotte LINKE geb. Scheibe, 49610 Quakenbrück, Heinestr. 4

Zum 81. Geb. am 16.10.2003 Frau Ruth SCHREIBER geb. Bögershausen, 33803 Steinhagen, Weberstr. 16

Zum 79. Geb. am 09.10.2003 Herrn Kurt WALTER, 32657 Lemgo, Wilmersiek 13

Zum 79. Geb. am 18.10.2003 Frau Anneliese LIENIG geb. Geisler, 33719 Bielefeld, Zobtenstr. 7

Zum 77. Geb. am 23.09.2003 Herrn Herbert ELBRÄCHTER, Ehem. v. Helene geb. Fechner, 33613 Bielefeld, Hainteichstr. 53

PILGRAMSDORF

Zum 84. Geb. am 13.10.2003 Frau Erna PERONNE geb. Pruschwitz, 44789 Bochum, Düppelstr. 14

Zum 83. Geb. am 04.10.2003 Herrn Herbert HOHBERG, 14055 Berlin, Maikäferpfad 23

Zum 81. Geb. am 22.09.2003 Herrn Konrad FRÖMBERG, 37412 Herzberg, Nordhäuser Str. 3

Zum 77. Geb. am 25.09.2003 Frau Erna SCHOLZ geb. Frommelt, 51643 Gummersbach, Wiesenstr. 15

POHL SWINKEL

Zum 79. Geb. am 30.09.2003 Frau Martina UNVERWERT geb. Jacob, 10179 Berlin, Michael-Kirch-Str. 3

Zum 72. Geb. am 25.09.2003 Herrn Heinz KINTSCHEL, 85664 Hohenlinden, Mühlenweg 2

PROBSTHAIN

Zum 93. Geb. am 28.09.2003 Frau Klara EIGEL geb. Seifert, 01474 Schönfeld / Dresden, Am Schloß 2

Zum 89. Geb. am 29.09.2003 Frau Gertrud FÖRSTER, 01587 Riesa, Goethestr. 85

Zum 89. Geb. am 07.10.2003 Frau Erna REINSCH geb. Klietsch, 01589 Riesa, Lerchenweg 10

Zum 87. Geb. am 06.10.2003 Herrn Ernst FISCHER, 37197 Hattorf / Harz, Jüdenstr. 19

Zum 84. Geb. am 03.10.2003 Frau Erna HARRING geb. Besser, 33615 Bielefeld, Melanchthonstr. 28

Zum 82. Geb. am 21.09.2003 Herrn Martin BRAUN, Insby-Schleswig

Zum 81. Geb. am 24.09.2003 Frau Margot GÖHLICH geb. Pohl, 31582 Nienburg, Rendekamp 6

Zum 80. Geb. am 15.10.2003 Herrn Walter DITTRICH, 88518 Herberlingen, Langestr. 5

Zum 79. Geb. am 21.09.2003 Frau Anneliese KLUSSMANN geb. Göhlich, 31619 Binnen, Am Rohrbach 2

Zum 79. Geb. am 03.10.2003 Frau Liesbeth WIMMER geb. Klemm, A 4045 Linz, Kleinstr. 9

Zum 79. Geb. am 20.10.2003 Herrn Kurt TSCHESCHNER, 37412 Herzberg, Wiesenweg 16

Zum 77. Geb. am 29.09.2003 Herrn Gerhard KLEMM, 01587 Riesa, An der Gasanstalt

Zum 76. Geb. am 04.10.2003 Frau Hildegard BARKE geb. Plagwitz, 37197 Hattorf, Am Mühlenstieg 17

Zum 75. Geb. am 11.10.2003 Herrn Gerhard SEIFERT, 29313 Hambühren, Ostlandstr. 45

Zum 75. Geb. am 16.10.2003 Frau Elisabeth VOGT geb. Graf, 37520 Osterode am Harz, Halberstädter Str. 27

Zum 74. Geb. am 09.10.2003 Herrn Helmut HILBERT, 21745 Hemmoor, Torfweg 18

Zum 74. Geb. am 10.10.2003 Herrn Kurt PORRMANN, 49525 Lengerich, Vortlager Damm 74

Zum 74. Geb. am 12.10.2003 Frau Christa SAHLKE geb. Borrmann, 21785 Neuhaus, Finkenhorne 4

Zum 73. Geb. am 15.10.2003 Frau Inge FRISCH geb. Ruppelt, 37197 Hattorf, Oderstr. 39

Zum 72. Geb. am 23.09.2003 Frau Ingeborg MAX geb. Porrmann, 31157 Sarstedt, Paul-Linke-Str. 9

Zum 72. Geb. am 02.10.2003 Herrn Günter THÜRICH, 06766 Wolfen Nord, Boblauerstr. 24

Zum 72. Geb. am 20.10.2003 Herrn Wilfried KOBSCHE, 31626 Haßbergen, Lindenstr. 6

Zum 71. Geb. am 26.09.2003 Frau Waltraut SCHNABEL, 04749 Ostrur, Mügelnstr. 23

Zum 70. Geb. am 13.10.2003 Frau Johanna BIERMANN geb. Frommhold, 31622 Heemsen I, Lichtenmoor 13

Zum 60. Geb. am 01.10.2003 Frau Gottfried GRAF, 31582 Nienburg, Wölper Str. 124

Zum 60. Geb. am 15.10.2003 Frau Edith GUSINDE geb. Steinert, 84109 Landshut, Postau 43 b

REICHWALDAU

Zum 84. Geb. am 24.09.2003 Frau Friedchen WITTWER, Ehefrau v. Erich, 31028 Gronau, Amselpfad 3

Zum 84. Geb. am 03.10.2003 Herrn Walter EXNER, 31582 Nienburg, Düsseldorfer Str. 8

Zum 84. Geb. am 13.10.2003 Herrn Gerhard RAUPACH, 11. 45721 Haltern am See, Schwalbenweg 2

Zum 70. Geb. am 05.10.2003 Frau Hildegard SCHMITZ geb. Seifert, 31547 Rehburg, Ginsterweg 79



Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 26.09.03 Herr Günther GÖHLICH und seine Frau Emilie geb. Pitz, Konkenstr. 2 in 6690 Hüffler. Dem Goldpaar wünschen alle Reichwaldauer alles Gute und noch viele gemeinsame und glückliche Jahre.

REISICHT

Zum 93. Geb. am 01.10.2003 Herrn Max DREGER, Nr. 37, 27305 Engeln, Weseloher 14

Zum 93. Geb. am 18.10.2003 Frau Gertrud BEIER geb. Kurschatke, 58453 Witten, Im Blumengarten 18

Zum 90. Geb. am 12.10.2003 Herrn Paul SCHINDLER, Nr. 84, 36119 Neuhof, Kreuzbergersiedlung 43

Zum 90. Geb. am 17.10.2003 Frau Margarete KÜHN geb. Jacob, Nr. 73, 06114 Halle/S., E-Moritz-Arndt-Str. 6

Zum 88. Geb. am 18.10.2003 Herrn Willi BAUDIS, Nr. 16, 42283 Wuppertal-Barmen, Hohenstein 80

Zum 81. Geb. am 22.09.2003 Frau Irmgard CZERNEK geb. Kahl, 06333 Hettstedt, Eschenweg 3

Zum 80. Geb. am 21.09.2003 Herrn Reinhard LEUSCHNER, Nr. 102, 29221 Celle, Breite Str. 29

Zum 80. Geb. am 30.09.2003 Herrn Kur. KÜHN, Nr. 139, 06112 Halle/S., Brehnaer Str. 5

Zum 79. Geb. am 18.10.2003 Frau Erika SCHOCK geb. Scholz, Nr. 107, 06846 Dessau, Kienfichten 26

Zum 77. Geb. am 04.10.2003 Frau Elli HELMIS geb. Berger, Nr. 51, 28201 Bremen, Sedanstr. 23

Zum 77. Geb. am 07.10.2003 Frau Gertrud STIEGLER, Nr. 129, 06406 Bernburg, Karl-Marx-Str. 8

Zum 77. Geb. am 14.10.2003 Frau Elfriede MAINKE geb. Fengler, Nr. 25, 51109 Köln, Karl-Arnold-Str. 1 b

Zum 75. Geb. am 27.09.2003 Frau Erika RAASCH geb. Linke, Nr. 15, 78183 Hüfingen, Lucian-Reich-Str. 4

Zum 73. Geb. am 04.10.2003 Herrn Rudolf RIEDEL, Nr. 90, 82194 Gröbenzell, Maistr. 20

Zum 71. Geb. am 26.09.2003 Frau Anita BOLLERHORST geb. Knobloch, 27339 Riede, Am Moorgraben 8

Zum 71. Geb. am 28.09.2003 Herrn Wolfgang WÄTZOLD, Nr. 126, 91257 Pegnitz, Ganghoferstr. 34

Zum 70. Geb. am 28.09.2003 Herrn Manfred WÄTZOLD, Nr. 126, 91257 Pegnitz, Leups

Zum 70. Geb. am 16.10.2003 Herrn Manfred GRAMSCH, Nr. 101, 09120 Chemnitz, Scharfensteiner Str. 1

Zum 65. Geb. am 03.10.2003 Frau Helga BÖTTCHER, Nr. 81, 27339 Riede Krs. Verden/Aller, Erichhofer Str. 43

**Denken Sie schon jetzt an
die neuen Kalender 2004**

Ab sofort zu bestellen beim
Buchversand der

**GOLDBERG-HAYNAUER
HEIMATNACHRICHTEN**

Tel. 05 11 / 58 12 20

Zum 65. Geb. am 13.10.2003 Herrn Helmar KUNZENDORF, Nr. 94, DK Herslev Pr. Roskilde, Kildevang 6

RÖVERSDORF

Zum 85. Geb. am 27.09.2003 Herrn Hugo SOMMER, 27476 Cuxhaven, Kurparkallee 51

Zum 82. Geb. am 16.10.2003 Frau Johanna GÖLLNER, 35789 Weilmünster, Breslauerstr. 8

Zum 81. Geb. am 07.10.2003 Frau Frieda WALTER geb. Labatzki, Untersamitz, 30173 Hannover, Altenbekener Damm 72

Zum 74. Geb. am 21.09.2003 Frau Charlotte PALESE geb. Seifert, 37520 Osterode/Harz, Schlesischestr. 45

SAMITZ

Zum 84. Geb. am 28.09.2003 Herrn Martin LABATZKE, 04860 Torgau, Straße des Friedens 49

Zum 82. Geb. am 07.10.2003 Herrn Fritz HILLWIG, 52157 Roetgen, Postfach 12 01

SCHELLENDORF

Zum 71. Geb. am 24.09.2003 Herrn Martin ZOBEL, 58511 Lüdenscheid, Kalver Höhe 11

SCHÖNFELD

Zum 76. Geb. am 27.09.2003 Frau Margarete SCHULTE geb. Thiel, 31137 Hildesheim, Sachsenring 7

SCHÖNWALDAU

Zum 90. Geb. am 27.09.2003 Frau Else SCHOLZ geb. Maiwald, auch Langenau, 53721 Siegburg, Jägerstr. 121

Zum 85. Geb. am 17.10.2003 Frau Frieda BRUCHMANN geb. Haude, auch Tiefhartmannsdorf, 31622 Heemsen, Lichtenmoor 26

SEIFERSDORF KRS. GOLDBERG

Zum 72. Geb. am 29.09.2003 Herrn Helmut PILZ, 37431 Bad Lauterberg, Über der Flut 12

STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

Zum 74. Geb. am 25.09.2003 Herrn Walter SCHOLZ, Nr. 24, OT Schierau, 30453 Hannover, Flebbeweg 1

Zum 74. Geb. am 08.10.2003 Frau Toni DILLENBERGER geb. Kallok, 55120 Mainz-Mombach, Quellwiesstr. 20

Zum 74. Geb. am 18.10.2003 Herrn Siegmund UEBERSCHAR, 41812 Erkelenz, In Venrath 2

TIEFHARTMANNSDORF

Zum 92. Geb. am 07.10.2003 Frau Hildegard KLOSE geb. Beer, 45267 Essen, Schäpenkamp 2

Zum 88. Geb. am 19.10.2003 Frau Charlotte BEHM geb. Kindler, CAN Avl. Oshawa LIT 2V8, Ontario, 443 Ridgeway

Zum 87. Geb. am 23.09.2003 Herrn Fritz MÜLLER, Ehemann v. Hannchen geb. Ilgner, 60326 Frankfurt, Erbbaustr. 8

Zum 86. Geb. am 14.10.2003 Herrn Alfred KLEINERT, 45143 Essen, Ohmstr. 7

Zum 85. Geb. am 17.10.2003 Frau Frieda BRUCHMANN geb. Haude, 31622 Heemsen, Lichtenmoor 26

Zum 85. Geb. am 25.09.2003 Frau Johanna MÜLLER geb. Ilgner, 60326 Frankfurt, Erbbaustr. 8

Zum 84. Geb. am 24.09.2003 Herrn Georg ZAYDA, 48282 Emsdetten, Jutestr. 3

Zum 84. Geb. am 08.10.2003 Herrn Hans WESSELS, Ehemann v. Ursel geb. Ende, 48691 Vreden, Danziger Str. 14

Zum 84. Geb. am 12.10.2003 Frau Hedwig KINDLER geb. Dipsa, Ehefrau v. Willi, 33104 Paderborn, Dreihausenstr. 12

Zum 84. Geb. am 12.10.2003 Frau Erna SCHOLZ, auch Schmiedeberg, Hirschberger Str. 9, 13435 Berlin, Eichhorster Weg 44

Zum 83. Geb. am 28.09.2003 Frau Hildegard ENGLER geb. Stumpe, 31089 Duingen, Lönsweg 18

Zum 82. Geb. am 24.09.2003 Herrn Paul FRIEBE, 59071 Hamm, Starenschleife 32

Zum 81. Geb. am 19.10.2003 Herrn Ernst WEIßIG, Ratschin, 31627 Rohrsen, Wilhelmstr. 8

Zum 80. Geb. am 22.09.2003 Herrn Helmuth PÜSCHEL, 31535 Neustadt, Am Moorkamp 19

Zum 80. Geb. am 23.09.2003 Frau Liesa STÜBNER geb. Rasper, Witwe v. Ernst, 30826 Garbsen, Gartenstr. 16

Zum 80. Geb. am 13.10.2003 Herrn Helmuth PÄTZOLD, 92318 Neumarkt, Friedelmühle

Zum 77. Geb. am 26.09.2003 Frau Else KRACHT geb. Zayda, 47259 Duisburg, Uerdinger Str. 19A

Zum 77. Geb. am 16.10.2003 Frau Else FUCHS geb. Vollprecht, 08289 Schneeberg, Neujahrstr. 3

Zum 77. Geb. am 16.10.2003 Frau Erna HÖDEL geb. Vollprecht, 06774 Mühlbeck b. Bitterfeld, Str. der ODF 39

Zum 77. Geb. am 20.10.2003 Herrn Manfred WALTER, Tschierschke, 77654 Offenburg, Kleistweg 1

Zum 75. Geb. am 22.09.03 Herrn Herbert BÜTTNER, Niederdorf, 59075 Hamm, Friesenstr. 12

Zum 75. Geb. am 25.09.2003 Herrn Richard RAUPACH, 33609 Bielefeld, Hakenort 5

Zum 74. Geb. am 05.10.2003 Herrn Eginhard DZIERZAWA, 76089 Karlsruhe, Omerskopfstr. 3

Zum 74. Geb. am 14.10.2003 Frau Anneliese MAHNKOPF geb. Kosub, Ratschin, 28171 Bremen, Bansiner Str. 14

Zum 73. Geb. am 22.09.2003 Herrn Kurt FROMMHOLD, 21789 Wingst, Dobrock 71

Zum 73. Geb. am 05.10.2003 Herrn Manfred SCHÖN, 41469 Neuss, Elbestr. 2

Zum 72. Geb. am 02.10.2003 Frau Liesbeth TUSCHY geb. Ehrentraut, 72658 Bempflingen, Brühlstr. 13

Zum 72. Geb. am 06.10.2003 Herrn Werner SCHÖN, 41569 Rommerskirchen, Zum Eichelsberg 20

Zum 71. Geb. am 01.10.2003 Frau Christa GÜNTHER geb. Bittmann, 20535 Hamburg, Burgstr. 40

Zum 65. Geb. am 20.10.2003 Frau Käthe BINNER geb. Zimmer, 33611 Bielefeld, Am Pfarracker 42 a

ÜBERSCHAR

Zum 70. Geb. am 20.10.2003 Herrn Carl FINDEIS, Neud. a. Gröditzberg, 99192 Neudietendorf, Straße des Friedens 14

ULBERSDORF

Zum 81. Geb. am 12.10.2003 Frau Irmgard ZICH geb. Werner, 30880 Laatzen, Am Messeweg 6

Zum 79. Geb. am 23.09.2003 Frau Käthe BOHM geb. Hahnelt, 28129 Bremen, Dadesdorfer Str. 25

Zum 79. Geb. am 06.10.2003 Frau Hannchen LUDA geb. Conrad, 59379 Selm, Mühlenweg 20

Zum 78. Geb. am 06.10.2003 Frau Hilde ULBRICH geb. Paesler, 49424 Goldenstedt, Kardinal-Graf-v.-Galen-Str. 18

Zum 77. Geb. am 23.09.2003 Graf Lüttichau JOB-HANNIBAL, 69123 Heidelberg, Im Buschgewann 116

Zum 77. Geb. am 03.10.2003 Frau Margarete KÖRNER geb. Ludewig, 28857 Syke, Breslauer Str. 29

WILHELMSDORF

Zum 84. Geb. am 14.10.2003 Herrn Rudolf DÖRING, 97337 Dettelbach, Lindenstr. 11

Zum 82. Geb. am 05.10.2003 Frau Anneliese KOBILKE geb. Kiesewalter, 31028 Gronau, Neue Str. 17

Zum 80. Geb. am 05.10.2003 Herrn Horst SCHWARZ, 37574 Einbeck, Bartschhäuser Str. 16

Zum 77. Geb. am 28.09.2003 Herrn Werner BEHNISCH, 34317 Habichtswald, Rennweg 15

Zum 76. Geb. am 10.10.2003 Herrn Günther MERKEL, 82299 Türkenfeld, Ganghoferstr. 5

Zum 76. Geb. am 26.09.2003 Frau Else KAPITZKY geb. Gemerek, 04178 Ehrenberg, Südstr. 60

Zum 75. Geb. am 22.09.2003 Frau Ursula LACHMANN geb. Bunzel, 31515 Wunstorf, Am Wäldchen 2

Zum 71. Geb. am 23.09.2003 Frau Trautel MERTE geb. Senftleben, 57223 Kreuztal, Unterm Knapp 10

Zum 70. Geb. am 08.08.2003 nachtr. Herrn Herbert WEIKERT, 01796 Pirna, Walter-Richter-Str. 6

WITTGENDORF

Zum 84. Geb. am 17.10.2003 Frau Else WILL geb. Gierschner, 59439 Holzwickede, Kantstr. 7

Zum 84. Geb. am 19.10.2003 Frau Charlotte REICHEL geb. Rauh, 01744 Reichstädt, Siedlung 22

Zum 76. Geb. am 13.09.2003 nachtr. Frau Lony POHL geb. Grengel, 59439 Holzwickede, Danzigerstr. 13

WOITSDORF

Zum 94. Geb. am 16.10.2003 Herrn Wilhelm Otto FÄHNDRICH, Rittgergut, 96047 Bamberg, Schützenstr. 20

Zum 80. Geb. am 30.09.2003 Frau Irmgard GALINSKY geb. Stenzel, 17291 Kuhz, Dorfstr. 3 A

Zum 78. Geb. am 11.10.2003 Herrn Heinz WALTER, 06120 Halle, Am Hechtgraben 10

Zum 77. Geb. am 11.10.2003 Herrn Gerhard MAISEL, 89551 Königsbrunn, Tannenweg 2

Zum 75. Geb. am 16.10.2003 Herrn Helmut POHL, Gut Fähndrich, 39240 Calbe, Karl-Marx-Str. 2 D

WOLFSBORF

Zum 76. Geb. am 06.10.2003 Herrn Ludwig DÖRNER, Ehem. v. Erna H., geb. Geisler, 04746 Hartha, Ascherhain 3

Gesucht

Liebe Heimatfreunde,

seit es uns die politische Wende ermöglichte, suche ich über alle mir bekannten Einrichtungen und Dienststellen nach meinem Halbbruder, von dem wir etwa im Dezember 1944 das letzte Lebenszeichen hatten.

Nachfolgend die uns (ich schreibe auch im Namen meines Bruders Herbert Schmidt, 98596 Trusetal, Eisensteinstr. 25) bekannten Fakten und Angaben zu meinem gesuchten Halbbruder:

Name/Vorname: Boog, Otto

Geboren am: 6. Januar 1926 (?)

in: Töppendorf, Kreis Goldberg

Otto erhielt eine berufliche Ausbildung als Bäcker/Konditor bei der Bäckerei Weißbrodt in Alzenau, Kreis Goldberg (etwa 1940 bis 1943). Danach kam er zum Reichsarbeitsdienst (RAD) nach Lauban, wo ich ihn mit unserer Mutter im Frühjahr 1944 besuchte. Anschließend an den RAD wurde Otto zum Flak-Einsatz nach Belgien abkommandiert. Von dort aus erhielt er seine Einberufung zum SS-Panzergranadierbataillon Klotz (?) nach Teinitz, An der Saasa (Saasa-Sasa?) in Böhmen. Das ist der letzte bekannte Standort.

Unsere Mutter, Gertrud Schmidt, geboren am 15. Mai 1901, war eine Tochter der Eheleute Reinhold und Ida Werner, geborene Schmidt aus Töppendorf, Kreis Goldberg. Sie heiratete 1930 den Landwirt Willi Schmidt aus Baudmannsdorf, Kreis Goldberg. Aus dieser Ehe gingen dann die Kinder Herbert (1930), Martin (1931) und Wilfried (1934) hervor.

Liebe Heimatfreunde, vielleicht findet sich noch jemand, der unseren Bruder gekannt hat oder Auskunft geben kann über seinen Aufenthalt bzw. Verbleib nach 1945. Wir sind für jeden kleinen Hinweis dankbar!

Hinweise bitte an: Wilfried Schmidt, Prellerstr. 11, 99423 Weimar, Tel. 03643/902289.

Vielen Dank für die Unterstützung sagen wir schon an dieser Stelle!
Wilfried Schmidt

Neue Anschriften

HAYNAU

FAUHL Herbert (Goethestr. 2), 56856 Zell-Kaimt/Mosel, Im Kurtelhof 1

REICHWALDAU

HOFFMANN Frieda geb. Exner, 63571 Gelnhausen, Holzgasse 23, Kreisruhrheim Gelnhausen Zi 806

† Unsere Toten †

ALT-SCHÖNAU

NIERING Hedwig geb. Exner, 42489 Wülfrath, Ellenbeck 27, am 07.08.03, 92 Jahre

ADELSDORF

POHL Kurt, 36251 Bad Hersfeld, Eichholzplatz 4, am 08.08.03, 90 Jahre

ALTENLOHM

GRABS Irmgard geb. Sauter, 01465 Liegau - Augustbad, Langebrücker Str. 87, am 30.12.02, 81 Jahre

ALZENAU

HEINZE Elli geb. Scholz, 33617 Bielefeld, Piusweg 3, Altenwohnheim Zi. 108, am 21.07.03, 80 Jahre

FALKENHAIN

KINDLER Georg, 37412 Herzberg, Brandenburger Str. 14, am 18.08.03, 79 Jahre

HARPERSDORF

JAKOB Manfred, 28259 Bremen, Kirchseelterstr. 33, am 06.07.03, 64 Jahre

HOCKENAU

KLEIN Minna geb. Eckhard, 02627 Weissenberg, Bahnhofstr. 6, am 05.08.03, 91 Jahre

KAISERSWALDAU

DYHR Hardi (Dorfstr. 117), 68163 Mannheim, Schwarzwaldstr. 13, am 06.08.03, ???

KAUFFUNG

BADELTO Otto (Ehemann v. Gertrud geb. Tschörtner, Tschirnhaus 1), 94161 Ruderting, Ludwig-Thoma-Str. 21, am 29.07.03, 94 Jahre

FRIEBE Kurt (Hauptstr. 104), 66849 Landstuhl, Sonnenstr. 12, am 25.07.03, 91 Jahre

HAUSKNECHT, Charlotte (Gemeindesiedlung 7), 30657 Hannover, Hagebüttenweg 15, am 26.08.03, 84 Jahre

HERRMANN Christa geb. Lindner, 41363 Jüchen, Guertelweg 26, am 6. 4. 03, 79 Jahre

HOFFMANN Margarete geb. Geisler (Hauptstr. 92), 59556 Lippstadt, Kneippweg 1. "Metropol", Zi. 110, am 05.08.03, 90 Jahre

TÖPPICH Georg (Hauptstr. 118), 57234 Wilsdorf, Rübzahlstr. 7, am 17.08.03, 83 Jahre

HANSEL Günter (Hauptstr. 42), 52080 Aachen-Eilendorf, Kirchweidweg 13, am 18.08.03, 79 Jahre

GERSTMANN Kurt (Ehem. v. Elfriede geb. Neudeck, Randsiedlung 5), 57223 Fellinghausen, In Nieleinen 29, am 15.05.02, 70 Jahre

KONRADSWALDAU

RÖSEN Wally geb. Karge, 27478 Cuxhaven, Heerstr. 36, im Juli 2003, 71 Jahre

LIPS Hubert, 58-526 Swierzawa (auch Schönau), Skowronia Gora 4/7, am 21.07.03, 64 Jahre

GÜNZEL Olga geb. Höher, im August 2003, 88 Jahre

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

ROSENBERG Gertrud geb. Stoll, 31135 Hildesheim, Goethestr. 76, 16.07.03, 79 Jahre

TUCHMO August, Ehemann v. Meta Tuschmo geb. Kattner, 02979 Bröthen/Hoyerswerda am 04.08.03, 85 Jahre

PROBSTHAIN

HÄNSCH Hildegard geb. Frommhold, 58511 Lüdenscheid, Buschhauer Weg, vor 15 Jahren

TIEFHARTMANNSDORF

FROMMOLD Erich, 21787 Oberndorf, Ahrensfluchter Moor 10, am 15.07.03, 79 Jahre

ÜBERSCHAR

POHL Helmut (auch Wittgendorf), 59439 Holzwickede, Danzigerstr. 13, am 25.07.03, 81 Jahre

Liebe Ludwigsdorfer Heimatfreunde,

vielen Dank für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Goldenen Hochzeit sagen euch

*Herbert und Helene
Ullmann*

Danke

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines

94. Geburtstages

sage ich auf diesem Wege herzlichen Dank.
Es hat mich sehr gefreut.

Frieda Geisler geb. Berger

Mendig, im Juli 2003

Ich bin nicht tot,
ich tauschte nur die Räume.
Ich bleibe bei Euch,
und geh durch Eure Träume
Michelangelo

In Dankbarkeit für alle Liebe und Fürsorge nehmen wir
Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter,
Oma-Lotti, Schwägerin und Tante

Charlotte Hausknecht

geb. Brendel

* 11.6.1919 † 26.8.2003

früher Kauffung



Gerd-Rainer Hausknecht
und Maria Kirchhoff

Jürgen Laatzen
und Roswitha Schümann-Laatzen geb. Hausknecht

Manfred Schümann
und Karin Schümann-Heil geb. Hausknecht
und alle Angehörigen

Traueranschrift:

Karin Schümann-Heil, Elbinger Weg 47, 30657 Hannover

Die Trauerfeier fand am Donnerstag, dem 4. Sept. 2003, statt.

Herausg.: H.-D. Bittkau, Zeitungsverlag »Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten«, Postfach 68 01 55, 30607 Hannover, Tel. 05 11/58 12 20, Fax 05 11/9 58 59 58, eMail: zeitschrift@schlesische-bergwacht.de, Schriftleitung: Jutta Graeve-Wölbling. — **Erscheinungsweise:** Monatlich 1x — am 15. — **Anzeigenschluss:** 12 Tage vor Erscheinungsdatum. — **Einsendeschluss:** Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. — **Bestellungen:** Direkt beim Verlag und bei allen Postämtern der Bundesrepublik möglich. — **Bezugsgeld:** Jährlich € 30,- (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im voraus zu zahlen. **Anzeigenpreis:** Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. **Familienanzeigen:** Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. ausgenommen **Werbemittler**, auf Anfrage. — **Konten:** Postbank Hannover 499 233-300 (BLZ 250 100 30) - Hans-Dietrich Bittkau, Hannover, Wilh.-Tell-Str. 2. — **Druck:** Steppat Druck, Laatzen. — **Beiträge**, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. — **Manuskripteinsendungen:** Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. — **Abbestellungen:** Nur halbjährlich im voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich.